

ДОГОВІР № 270755
про надання гранту

м. Київ

«23» травня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та МОЛОДІЖНА ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ «МИСТЕЦЬКЕ ОБ'ЄДНАННЯ «ЛЮДИНА, ЩО ГРАЄ» (далі – Грантоотримувач) в особі Бондарчук Ярослави Олексіївни, що діє на підставі Довіреності б/н від 26.04.2019 року, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Друга національна бієнале молодого сучасного мистецтва» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

Головне управління Державної казначейської служби України
РЕЄСТРАЦІЙНИЙ № зобов'язання
КЕКВ/ККК
Відповідальна особа
ЗАРЕЄСТРОВАНО ТА ВІСЬМО НА ОБЛІК

28 ТРА 2019

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 31 жовтня 2019 року.
2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 11 проектної

заявки.

3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

III. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 2 790 500 грн. 00 коп. (два мільйони сімсот дев'яносто тисяч п'ятсот гривень 00 копійок), без ПДВ.

2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:

837 150 грн. 00 коп. (вісімсот тридцять сім тисяч сто п'ятдесят гривень 00 копійок), без ПДВ не пізніше ніж до 31 травня 2019 року;

837 150 грн. 00 коп. (вісімсот тридцять сім тисяч сто п'ятдесят гривень 00 копійок), без ПДВ не пізніше ніж до 01 серпня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожен наступний частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ CTOPIH

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.
2. Грантоотримувач зобов'язується:
 - 1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;
 - 2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);
 - 3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;
 - 4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;
 - 5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;
 - 6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.
3. Фонд має право:
 - 1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;
 - 2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;
 - 3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
4. Фонд зобов'язується:
 - 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
 - 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ CTOPIH

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.
4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 6 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:
оплата заборгованостей Грантоотримувача;
видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;
основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;
видатки на підготовку проектної заявки;
інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.

3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.znak@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Остапець Ольга Василівна, координатор проекту

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

- додаток 2 – проміжний змістовий звіт;
- додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;
- додаток 4 - змістовий звіт;
- додаток 5 – звіт про використання суми гранту;
- додаток 6 – кошторис проекту.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

Молодіжна громадська організація

«Мистецьке об'єднання «Людина, що грає»

Юридична адреса:

61057, Харківська обл., м. Харків,

вул. Чернишевська, 15

Адреса для листування:

61057, Харківська обл., м. Харків,

вул. Чернишевська, 15

ЄДРПОУ: 36373648

Банківські реквізити:

Назва банку/філії:

АТ КБ «ПРИВАТБАНК»

Р/р: 26006052136387

МФО: 351533

Тел.: +38 066 5951461

Виконавчий директор



Ю.О. Федів

Представник за довірністю



Я.С. Бондарчук

(Довіреність б/н

від 26.04.2019 р.)



Заявка на фінансування

в рамках програми «Знакові події для української культури»

Інструкція для заявника:

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Роздрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі pdf та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.in.ua/>
5. Оригінал заявки разом з іншими документами апікаційного пакету надіслати на адресу: вул. Лаврська 10-12 м. Київ, 01010, Український культурний фонд (програма «Знакові події для української культури»)

Розділ I: Візитна картка проектної заявки

ЛОТ-и конкурсної програми
«Знакові події для
української культури»
(потрібно обрати один варіант)

☒ Підтримка знакових подій в Україні

Тип конкурсу (потрібно обрати
один варіант)

☒ проект національної співпраці

Сектор культури і мистецтв
(потрібно обрати лише один
варіант)

☒ візуальне мистецтво

Назва проекту

Друга національна бієнале молодого сучасного мистецтва

Назва проекту англійською мовою

The Second National Biennale of Young Contemporary Art

Короткий опис проекту (до 100 слів)

Бієнале молодого мистецтва — це масштабний фестиваль сучасного мистецтва, започаткований Міністерством культури України, який відбудеться в Харкові восени 2019 року. Фестиваль буде складатися з:

- основної виставки, на якій будуть представлені близько 50 проектів молодих українських художників
- дитячої програми, яка складається з виставок та освітніх заходів для дітей та батьків
- освітньої програми, до якої входять: підготовка медіаторів, партисипативні проекти, лекції та воркшопи
- та декількох виставкових проектів та інтервенцій у публічних простір, котрі не входять в основну конкурсну програму, проте доповнюють концепцію та художній задум кураторів

Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)

The Biennale of Young Art is a large festival of contemporary art, initiated by the Ministry of Culture of Ukraine, which will be held in the autumn of 2019 in Kharkiv. The Biennale will consist of:

- the main exhibition, where will be exhibited about 50 projects of young Ukrainian artists
- the children's program, will consisting of kid's exhibitions and educational events for children and parents
- the educational program, which will includes: preparation of mediators, participatory projects, lectures and workshops
- and several side exhibition and interventions in the public space, which are not part of the main competition program, but complement the concept and artistic intent of the curators



*Бондарчук Н.О.
За довіреністю*

Загальний бюджет проекту (в гривнях)

3 560 515,70

Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)

2 790 500,00

Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організацій-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік та найменування:

Міністерство культури України.

Місце або місця проведення проекту (міста, регіони, країни)

Харків, Київ

Термін реалізації проекту

Дата початку

15.05.2019

Дата завершення

31.10.2019

Розділ II: Інформація про координатора проекту¹

Прізвище, ім'я та по-батькові

Ольга Василівна Остапеч

Контактні дані

Електронна пошта

Номер телефону

Посада в організації

Фінансова директорка проекту

Розділ III: Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника

Молодіжна громадська організація "Мистецьке об'єднання "Людина, що грає"

Повна назва організації-заявника англійською мовою

Youth non-government organization "Art Union Homo Ludens"

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Хлестова Анастасія Володимирівна

Контакти керівника

Електронна пошта

Номер телефону

¹ Координатор проекту є представником організації-заявника та контактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо організацією-заявником є фізична особа підприємства, то координатором проекту та керівником організації є одна й та сама особа.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019

за довіреністю Богданчук Я.О.

61057, Харків, вул.
Чернишевська, 15

61057, Харків, вул. Чернишевська, 15

61057, Харків, вул.
Чернишевська, 15

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

<https://www.facebook.com/municipal.gallery/>

Розділ IIIб: Інформація про організацію-заявника

Основні / стратегічні напрями діяльності організації

Культурні проекти для популяризації сучасного мистецтва серед молоді.
Освітні проекти в царині культури.

Обґрунтування відповідності заявленого проекту основним / стратегічним напрямом діяльності організації

Основним завданням організації згідно до Статуту є сприяння розвитку української культури та допомога молодим українським митцям. Таким чином проект Бієнале молодого мистецтва напряму співпадає з основним напрямом діяльності МГО Homo Ludens.

Наявність матеріально-технічної бази

Молодіжна громадська організація "Мистецьке об'єднання "Людина, що грає" існує на базі Харківської муніципальної галереї. Тож, вона має доступ до галерейного простору: 100 м² основної зали та 120 м² у підвальному приміщенні; депозитарій та підсобні приміщення. Також наявні 1 проектор, офісна техніка, телевізор, 50 стільців, виставкове обладнання, вільний інтернет.

Приклади успішно реалізованих проектів

2019 "Ми народжені, щоб Кафку зробити минулим", Одеський музей сучасного мистецтва, Одеса
2017-2018 "Місто ХА. Харків Авангардний: проект-дослідження", Національний художній музей, Київ
2015/2017 "Кураторський інтенсив. Воркшоп для молодих кураторів", Харків
2016 «Вагрич Бахчанян - художник слова. Проект-реставрація. Андеграунд», ХХГ, інші культурні площадки, Харків
2015 "Збережемо спадщину Кулікова", галерейні площадки міста, Харків
2013 "Unrespectable", міжнародна конференція та виставка Бориса Михайлова, Центр сучасного мистецтва «ЄрміловЦентр», Харків

Попередні гранти

2019 "Освітня програма Бієнале. Школа медіаторів", NBCE Grant, 4 990 євро.
2018 "Препродакшен Другої національної бієнале молодого сучасного мистецтва". УКФ, 431000 грн.
2017 "Кураторський інтенсив. Воркшоп для молодих кураторів". Австрійський культурний форум \$650; Інститут Адама Міцкевича \$900.
2017 "Ніч перформансу". Британська рада \$1790; Гете інститут \$750.
2015 "Кураторський інтенсив. Воркшоп для молодих кураторів". Гете інститут \$1200; Польський інститут \$1000.
2014 "NonStopMedia. Фестиваль молодіжних проектів". Програма із фонду Ріната Ахметова "Розвиток України". 95000 грн.
2013 "Unrespectable", міжнародна конференція та виставка Бориса Михайлова. Програма із фонду Ріната Ахметова "Розвиток України". 100000 грн.

Розділ IV: Інформація про організацію-партнера²

Назва організації	Повна назва організації	Скорочена назва організації
Публічне акціонерне товариство «Національна суспільна телерадіокомпанія України»	Публічне акціонерне товариство «Національна суспільна телерадіокомпанія України»	UA:Суспільне ПАТ "НСТУ"

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-партнера

Аласанія Зураб Григорович

Контакти керівника	Електронна пошта	Номер телефону

² Якщо організацій-партнерів більше ніж одна, просимо продублювати Розділ IV для кожної наступної організації-партнера. Більш детально про організацію-партнера в Інструкціях для заявників.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019

Бондарчук ЯО. за довіреністю



Правова форма організації

Публічне акціонерне товариство

Код ЄДРПОУ організації

23152907

Юридична адреса організації
04119, м.Київ, вулиця
Мельникова, будинок 42Фізична адреса організації
04119, м.Київ, вулиця Мельникова,
будинок 42Поштова адреса організації
04119 м.Київ, вулиця
Мельникова, будинок 42**Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах**<https://suspilne.media/>**Основні напрями діяльності організації**

- 1) об'єктивне, повне, своєчасне і неупереджене інформування про суспільно значущі події в Україні та за кордоном;
- 2) надання громадянам України затребуваних інформаційних продуктів, відсутніх на комерційному ринку;
- 3) сприяння якнайповнішому задоволенню інформаційних, культурних та освітніх потреб населення України, у тому числі шляхом створення та поширення економічних, історично-документальних, культурно-мистецьких навчально-пізнавальних, розважальних, спортивних програм, програм для дітей та молоді, людей з особливими потребами, національних меншин, інших соціальних груп;
- 4) оперативне інформування населення про надзвичайні ситуації, що становлять загрозу життю чи здоров'ю людей;
- 5) забезпечення збалансованого і прозорого доступу суб'єктів суспільно-політичного життя до програм (передач) дискусійного формату, зокрема у вигляді дебатів;
- 6) розвиток і зміцнення статусу української мови та культури, сприяння розвитку мов і культур національних меншин;
- 7) сприяння консолідації українського суспільства;
- 8) сприяння зміцненню міжнародного авторитету України.

Наявність матеріально-технічної бази та обладнання для реалізації проектів

Наявна, але не буде залучена до проекту.

Приклади найбільш успішно реалізованих проектів, попередні гранти

UA:Суспільне є національним мовником. Залучає фінансування з різних джерел. За посиланням: звіт використання грантів за 2018 рік: <https://suspilne.media/cdn/1/files/2019/02/22/7bc75fef0798632027dd0825415cbca5.pdf>
UA: КУЛЬТУРА – загальнонаціональний телеканал Суспільного про культуру в усіх її проявах і аспектах, який мовить 24/7 в аналоговому ефірі та на супутнику. В ефірі телеканалу – новини культури, документальні фільми, трансляції концертів класичної музики й театральних вистав, а також програми, присвячені різним напрямам культурного і суспільного життя – музиці, живопису, театру, літератури, кіно.

Розділ V: Інформація про партнерство(-а)**Обґрунтування вибору організації-партнера (організацій-партнерів)**

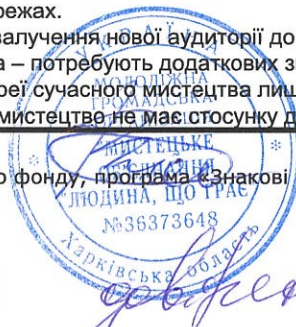
Чому саме цей(-ці) партнер(-и) був(-ли) обраний(-ими) для реалізації спільного проекту? Чи співпрацював заявник з ним(-и) раніше? Як реалізований проект вплине на розвиток організації-заявника, організації-партнера(-ів) та партнерства в цілому?

Серед задач Бієнале є декілька, котрі можуть бути вирішені за допомогою якісного освітньо-популяризаційного медіапроекту, що існував би на телебаченні, радіо та в соцмережах.

Перша така задача – це популяризація сучасного мистецтва, залучення нової аудиторії до відвідування мистецьких проектів. І нова, потенційна, аудиторія, і аудиторія вже існуюча – потребують додаткових знань про сучасне мистецтво як загалом, так і українське зокрема. Багато хто не ходить у галереї сучасного мистецтва лише тому, що боїться "нічого не зрозуміти", "не знати, як себе поводити", вважає, що "сучасне мистецтво не має стосунку до мого життя, не говорить про

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019

Бондарчук ЯО за зрештешнього



мене", або й "сучасне мистецтво надто агресивне". Ми маємо знівелювати ці міфи і допомогти людям відкрити для себе нові мистецькі простори.

Друга – популяризація самих українських художників та художниць, поширення інформації про них.

Третя – проговорення суспільно важливих тем за посередництвом мистецтва.

Четверта – розвиток школи арт-критики та культурної журналістики.

П'ята – залучення внутрішнього туриста до Харкова завдяки культурним проектам.

Саме тому ми прагнемо створити цикл відеопередач про сучасних українських митців і мисткинь, теми, з якими вони працюють, тенденції, з якими мають справу тощо.

Це буде цикл з 10-12 програм довжиною 10-15 хвилин. Вони транслюватимуться як у телеэфірі, так і в соціальних мережах.

Ідеальним партнером для цього проекту ми бачимо національного суспільного мовника, UA: Суспільне. Це дасть нам змогу проговорити болючі теми з, у тому числі, аудиторією, до якої нам складно дістатися через соціальні мережі та інші нові медіа.

Ми хочемо, щоб створені нами програми транслювалися регіональними філіями Суспільного.

Ми вважаємо Суспільне ідеальним партнером для нас, тому що:

1. Це суспільний мовник, позбавлений тиску власників і сторонньої цензури.
2. У цьому проекті ми однозначно потребуємо телевізійного майданчика, але в Україні немає жодного іншого каналу, чия репутація не викликала б у нас сумнівів.
3. Це мовник, що говорить про суспільно важливі теми, зацікавлений у поширенні ідей демократичного суспільства, базованого на принципах рівності і взаємоповаги.
4. Суспільне переживає процес фантастичних трансформацій і демократизації, поява на ньому програм про сучасне візуальне мистецтво і підтвердить ці демократизаційні процеси, і підтримає їх.
5. Суспільне, з одного боку, має сталу аудиторію, яка нам дуже цікава. Ми не можемо спиратися на соціологічні дані, але, за досвідом роботи і відчуттями, велика частина його глядацької бази – це саме ті люди, які були б готові ширше відкрити для себе сучасне мистецтво, але потребують поштовху.
6. З іншого ж боку, у Суспільного зараз з'являється нова аудиторія, в тому числі молода й прогресивна, яка вже є аудиторією мистецьких проектів і спрагла до нової інформації та якісного освітнього продукту.
7. Широка мережа регіональних філій Суспільного дозволить нам розповісти про українське мистецтво якомога більшій кількості людей та породити у них бажання відвідати Бієнале.

PR-агенція "Bagels & Letters", яка займається інформпідтримкою Бієнале і координуватиме цей проект, має давній і плідний досвід співпраці з Суспільним загалом та UA:Харків зокрема. У тому числі, в межах проектів "СлободаКульт", Plan B Fest, Тиждень Жіночої Солідарності, EdCamp Ukraine та інших.

Запрошення учасників проектів на ефірі Суспільного, телемости та телесюжети в його новинах завжди мають хороший вплив на проекти: залучення аудиторії, активізацію суспільного діалогу на підняті проектами теми, посилення взаємозв'язку між регіонами (як завдяки партнерству під час форуму "СлободаКульт") тощо.

UA: Суспільне має також історію ефективної співпраці з Харківською муніципальною галереєю, котра є головним організатором Бієнале, зокрема в проекті "Місто ХА. Харків Авангардний: проект-дослідження" у Національному художньому музеї/Київ.

Разом із тим, ми переконані, що цей проект важливий і для самого Суспільного з кількох причин:

1. Більшості регіональних філій не вистачає ресурсів для виготовлення сучасного якісного контенту і вони зацікавлені в тому щоб отримати хороший актуальний відеопроduct.
2. На нашу думку, UA:Суспільне сьогодні потребує суспільної підтримки та демонстрації високого рівня довіри – в тому числі, з боку культурних інституцій і мистецької спільноти.
3. Хороший контент веде до збільшення аудиторії і покращення репутації каналу.
4. Успішність проекту стимулюватиме розвиток аналогічних проектів на каналі і, можливо, допоможе мовнику в питанні про необхідність залучення додаткових коштів для розвитку проектів, яких потребує аудиторія.

Розподілення ролей в партнерстві

Яка сфера відповідальності та ступінь залучення кожного з партнерів в партнерстві: як організації-заявника так й організації-партнера?

Партнерство UA:Суспільне і оргкомітету Бієнале полягатиме в кількох аспектах:

1. Виготовлення і трансляція серії відеопрограм про сучасне мистецтво в Україні
2. Виготовлення і трансляція серії радіопрограм про сучасне мистецтво в Україні
3. Запрошення спікерів і спікерок проекту (див. розділ Комунікаційна стратегія) на теле- та радіоэфіри Суспільного
4. Висвітлення підготовки до Бієнале та подій під час Бієнале силами UA:Харків, а ключових подій – UA:Перший та UA:Культура

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019

Богданчук ЯО. за фактом.



5. Використання вхідної зони 5-го під'їзду Держпрому, де базується UA:Харків, як експозиційного простору одного чи кількох художніх проектів Бієнале – зі сплатою оргкомітетом Бієнале платежів за використане світло та прибирання приміщення

Оргкомітет Бієнале бере на себе:

1. Координацію відеопроєкту: випрацювання формату, залучення авторів та підрядників для відеопродакшну
2. Розробку контенту
3. Узгодження з Суспільним мовником строків та своєчасну передачу відеопрограм
4. Підтримку проєкту в соціальних мережах: поширення самих відеопрограм та інформації про проєкт
5. Інформаційну підтримку проєкту в інших медіа та інші способи поширення інформації серед потенційної аудиторії
6. Своєчасне надання партнерові інформації про події, які можуть бути цікавими для висвітлення та допомогу в організації зйомок
7. Координацію зі спікерами й спікерками, що можуть бути цікаві для ефірів партнера
8. Організацію виставкового проєкту

Партнер, у свою чергу, бере на себе:

1. Участь у створенні відеопродукту
2. Трансляцію циклу програм на регіональних каналах Суспільного телебачення та на UA:Культура.
3. Трансляцію в своїх соціальних мережах
4. Трансляцію циклу радіопрограм
5. Запрошення спікерів і спікерок Бієнале на ефіри
6. Висвітлення ключових подій у новинах та інших можливих форматах (телемости та інше – обговорюється в процесі)

Розділ VI: Детальний опис проєкту

1. Актуальність проєкту

Чому запропонований проєкт є актуальним для загального культурного контексту в цілому та заявника, зокрема? В чому полягає важливість та унікальність проєкту? З якою проблематикою працює проєкт? Чи проєкт пропонує цікаве та альтернативне рішення в контексті вже існуючої проблематики? Чи був проєкт частково чи повністю втілений раніше? Як проєкт доповнює вже наявні культурні ініціативи, на локальному / регіональному / національному / міжнародному рівнях?

Складний трансформаційний період, який переживає Україна, конче потребує, по-перше, потужного медіатора для осмислення трансформацій та фасилітатора соціальних процесів, що виникають в їх наслідку (або стають їх першопричиною). А швидкість життя у безперервному інформаційному потоці й потоці змін потребує і такої ж швидкості медіатора. Таким медіатором і фасилітатором виступає, зокрема, сучасне мистецтво. Воно допомагає не лише осмислити нові філософські парадигми й нові умови, в яких ми опиняємося заздалеку не щодня, але й налагодити нові принципи соціальної взаємодії.

Культурні проєкти, що збирають в одному часопросторі велику кількість художніх проєктів, створених як відповідь на час, стають майданчиками для індивідуального і колективного осмислення і формування індивідуальних і колективних відповідей і дій.

Мистецькі простори є місцями, де люди стають спільнотами.

Сучасне мистецтво і проєкти його представлення виступають і в якості медіума для передачі інформації про нас – світові. І це те, чого також гостро потребує Україна, яка маневрує між інформаційною тишею (в медіа якої кількості країн Україна досі є важливою темою?) і медійними спекуляціями, породженням численних міфів.

Бієнале молодого мистецтва є процесом і майданчиком становлення цих комунікацій: між людьми, між спільнотами, між ідеями й поглядами, між регіонами України, між Україною – й іншим світом.

Досвід багатьох країн показує, що саме сучасне мистецтво (і не заховане у підвали, а включене в щоденний суспільний діалог) є і ліками від наслідків старих посттоталітарних режимів і серйозною вакциною від становлення нових. Країни, що зробили ставку на розвиток просторів (не лише фізичних) сучасного мистецтва, просуваються значно далі в реалізації прав людини, становленню процесів демократичного співіснування, ненасильницької комунікації (суспільної та індивідуальної), екологічного існування тощо.

Україна, в якій досі немає державного музею сучасного мистецтва, потребує розвитку проєктів, які б стимулювали мистецькі процеси і представляли їх результати.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019

Бондарчук Я.О. за готується



Бієнале молодого мистецтва, заснована Міністерством культури, має всі шанси стати одним із таких проєктів, якщо отримає сталість розвитку.

А сталий проєкт рівня Бієнале автоматично допомагає і мистецькій спільноті. Кожна наступна Бієнале знаходитиме нові імена, стимулюватиме до діяльності й розвитку тих, хто вже заявив про себе, допомагатиме художникам бути в полі зору глядача, критика, покупця-колекціонера.

Важливо враховувати і процес децентралізації, в тому числі культурної. Те, що Бієнале буде мандрівною і проходитиме щоразу в іншому місті, даватиме містам поштовх до серйозного культурного розвитку.

Для Харкова, де відбудеться друга Бієнале, в 2019 році, це дуже серйозний виклик і фантастичний шанс.

Із одного боку, Харків має усталену репутацію одного з культурних центрів країни, потужну художню й дизайнерську школи, живе культурне середовище.

З іншого ж: у місті немає ані масштабного виставкового простору, ані крупного культурного центру, ані достатньої кількості галерей. Зв'язки між різними культурними інституціями, митцями та інституціями є досить розірваними. Переважна більшість державних і комунальних закладів культури існують за моделями кінця XX сторіччя і вкрай потребують поштовхів до оновлення та консультативної допомоги від більш просунутих інституцій. Вузи, що випускають як митців так і менеджерів і дослідників культурної сфери, переживають кризу. Місту катастрофічно не вистачає спеціалістів, потрібних для розвитку культурного поля: арт-критиків, дослідників культури, сучасних менеджерів музейної і галерейної сфери і т. ін. Сучасне мистецтво практично не включене в контекст шкільної освіти: у переважній більшості шкіл його не викладають і не використовують як медіатора розвитку критичного мислення.

Бієнале молодого мистецтва, звісно, не вирішить усі ці проблеми, але гарантовано дасть поштовх до вирішення.

Говорячи про унікальність проєкту, треба зазначити: на відміну від бієнале в Києві, бієнале в Харкові відбуватиметься не в двох величезних культурних комплексах, а в низці локацій, об'єднаних географічно та ідеологічно – так, щоб дати уявлення глядачеві про те, що таке Харків і в чому його специфіка. Попередньо, вимальовуються два кластери в двох важливих для розуміння міста районах.

Логіка побудови комплексу майданчиків Бієнале, навколо конструктивістського комплексу площі Свободи, допоможе переосмисленню місця й ролі цієї площі, занедбаного осердя міста, а відтак – пошуку новітньої Ідеї Міста.

Минулого року Держпром, легендарна харківська споруда, знакова для світової історії архітектури, відзначав 90-ліття, що пройшло непоміченим і в міському контексті, і в національних медіа. Використовуючи Держпром як одну з локацій Бієнале, можна виправити цю помилку та привернути додаткову увагу до необхідності термінового включення його до списків світової спадщини ЮНЕСКО.

Другий кластер, побудований навколо Художнього музею і Муніципальної галереї, з залученням Худпрому та ЛітМузею, дасть уявлення як про спадкоємність процесів (зазначені інституції багато працюють з мистецьким спадком 20-30 років), так і про потенціал створення у місті власної версії “музейного кварталу”.

Нагадаємо, Бієнале молодого мистецтва, заснована Міністерством культури України, вперше відбулася в 2017 році в Києві, за назвою Фестиваль молодих українських художників. Основними приймаючими інституціями були Мистецький Арсенал та Національний художній музей. Заявки на першу Бієнале подали 394 художники і художниці, всього було представлено 65 проєктів.

За результатами опен-колу на другу Бієнале отримано 420 заявок від художників та художниць із різних регіонів України; за попереднім аналізом кураторської групи в основній програмі буде представлено 55 художніх проєктів (і ще близько 10 в паралельній).

За попередніми домовленостями основними інституціями і майданчиками, включеними у Бієнале, стануть: ХНУ ім. Каразіна (в тому числі – його Ботанічний сад та НДІ астрономії), Академія дизайну та мистецтв та Худпром Лофт, Харківська школа архітектури; Харківський художній музей, ЛітМузей; Держпром та готель “Харків” (частина конструктивістського комплексу); Харківська муніципальна галерея, ЦСМ “ЄрміловЦентр”, галерея Comeln, студія Aza Nizi Maza; LA: Харків (частина Суспільного мовника).

2. Мета, цілі та завдання проєкту

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019

Борисенчук Я.О. за довірливо



3 якою метою реалізовується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проекту? Якими є індикатори досягнення цілей? Які завдання планується виконати під час реалізації проекту?

1. Проговорення важливих суспільних тем за допомогою мистецтва: політика пам'яті, права людини, проблеми воєнного періоду, спільна візія розвитку країни, взаємодія людини і міста, людини й природи, людини й людини тощо.

2. Розвиток мистецького поля України: художників і художниць, інституцій, незалежних арт-менеджерів, кураторів, арт-критиків, дослідників.

- Художники й художниці отримують можливість бути поміченими (опинитися в полі уваги медіа, глядача, покупця, дослідника) і якісну критику, що стимулює до розвитку.

- інституції – ідеї до розвитку, додаткові людські ресурси, об'єднання, навчання.

- арт-менеджери і куратори – досвід, знання і контакти, необхідні для реалізації якісних культурних проектів надалі (у тому числі, міжнародного рівня), створюються нові об'єднання культурних менеджерів і кураторів.

- Школа медіаторів допоможе нам виростити когорту власне медіаторів, а хтось із них надалі зможе розвинутися і як критик, куратор чи арт-менеджер,

- залучення журналістів до освітніх проектів допоможе підвищити рівень культурної аналітики й критики

- активна й акуратна робота в соціальних мережах – ширше включити сучасне мистецтво в площину широкого суспільного інтересу тощо.

3. Налагодження багатосторонньої комунікації між представниками мистецького середовища, державними й комунальними органами управління та бізнесом – усіма, хто може бути причетний до розвитку сфери.

Зокрема, ми покажемо, як підтримка мистецьких проектів впливає на репутацію соціального відповідального бізнесу, допомагає його комунікаціям. Що стосується органів держуправління – тут ми або так само зазначимо користь для них підтримки культури, або ж навпаки – винесемо в площину суспільного діалогу проблему нездатності і неготовності цих органів до розвитку культурної сфери

4. Зрушення процесів трансформації у низці культурних інституцій, котрі давно потребують змін

Зокрема, однією з задач Бієнале є включення в орбіту сучасного мистецтва та міського художнього контексту Харківського художнього музею, однієї з найбільш ретроградних інституцій області.

Такі ж інституції, як ЛітМузей або Муніципальна галерея, котрі усвідомлюють необхідність змін і активно працюють над ними, знайдуть нові ідеї й можливості.

Оскільки Бієнале матиме не лише основну, а й паралельну, освітню та дитячі програми, різні інституції зможуть долучитися до процесу різним чином, комфортним і корисним для них.

5. Переосмислення профільними вузами необхідності переглянути процеси й методики викладання.

Зокрема, ми продемонструємо, чому вузам, що дають мистецьку й культурологічну освіту, важливо мати такі майданчики як ЦСМ "СрміловЦентр" та ХудпромЛлофт, проаналізуємо, як багато з відібраних художніх проектів створено випускниками або студентами профільних вузів, покажемо нові формати освітніх програм.

6. Включення сучасного мистецтва в систему освіти, що вкрай важливо для розвитку критичного мислення і свободи висловлювання.

Тут нам допоможуть Дитяча й Освітня програми: за допомогою художніх проектів, лекцій та майстер-класів ми покажемо, як саме може відбуватися цей процес.

7. Повернення Харкову втраченого статусу одного з культурних центрів країни та нанесення його на культурну мапу Східної Європи.

Присутність у медіаполі не в традиційному вже для Харкова контексті "прикрих подій", а з потужним культурним інформприводом, більш активна присутність в іноземних медіа, залучення внутрішнього і зовнішнього туриста, журналістів, дипломатів та представників міжнародних та іноземних культурних інституцій тощо.

8. Стимулювання розвитку креативної економіки регіону.

Зокрема – залученням різних підприємців, компаній, організацій і просто людей до виконання робіт задля реалізації Бієнале. Маємо показати, що культура є важливим сектором економіки.

9. Привернення уваги до відсутності в Харкові потужних культурних центрів та масштабних виставкових майданчиків. Окрім проговорення цієї теми завдяки медіа, соцмережам та особистим комунікаціям із представниками органів місцевого самоуправління та бізнесу, нашим інструментом буде створення нових, хай тимчасових майданчиків: ми покажемо, як можна використовувати потенціал локацій, непристосованих початково під експозиційні мистецькі простори.

10. Звернення більшої уваги медіа на тему культури – не лише з точки зору формального висвітлення, а й необхідності неформальної освіти журналістів, котрі могли б займатися культурною аналітикою.

Ми будемо ініціювати появу матеріалів, створювати їх самі, працювати з журналістами для підвищення якості їх матеріалів. Можливо, під час Бієнале проведемо круглий стіл або дискусію щодо теми культури в медіа.

11. Розвиток взаємодії культур: будучи містом поліетнічним, Харків не є в той же час містом мультикультурним.

Безпосередня співпраця з представниками й представницями різних національних громад, проекти, присвячені питанням спільної та різної пам'яті, взаємодії тощо.

Завдання Бієнале:

- Куратори Бієнале Анастасія Євсєєва, Дарина Скринник-Миська, Борис Філоненко мають збрати близько 55-ти проектів серед надісланих заявок від митців. В open call'i брали участь художники та художниці до 35-ти років. Не було обмежень щодо технік та напрямів. Всього було отримано близько 400 заявок. Форма заявки, котру заповнювали митці, затверджена Міністерством культури. Після 10 травня будуть оголошені імена художників, роботи яких увійдуть до основної програми Бієнале.

- Художники будуть працювати із темою "Здається, я заходжу в наш сад". Художник у цій концепції представлений як садівник від культури, котрий дбає про свій сад навіть у найтемніші часи. Повний текст концепції можна почитати за

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019

Гончарук Я.О.

за договором №36376648



посиланням: <https://docs.google.com/document/d/1dNdFE-sYPxmAgO4anKnppDqlax76hu10x5xS66c3P9E/edit>. Тому, завданням Бієнале є створення умов для найповнішого розкриття кураторської концепції та збереження її цілісності.

- Винести мистецтво "за стіни галереї": створити декілька мистецьких об'єктів у міському просторі (як основної програми так і дитячої, паралельної)
- Карта Бієнале складатиметься з близько 12 локацій, об'єднаних у 2 кластери, що формують метафору ботанічного саду у місті. Більша частина проектів основної програми будуть експоновані у спеціальню переобладнаному під виставкові потреби приміщенні старого корпусу готелю "Харків" на центральній площі міста – площі Свободи. Іншими виставковими та освітньо-комунікаційними просторами мають стати: Ботанічний сад ХНУ ім Каразіна, Обсерваторія ХНУ ім. Каразіна, хол 5 під'їзду Держпрому, конференц-зала Держпрому, галерея Comeln, Харківський художній музей, ЛітМузей, Муніципальна галерея, студія Aza Nizi Maza, Hudprom Loft, приміщення для дитячої гіперінсталяції на вулиці Гоголя.

Індикаторами успіху поставлених задач можуть бути:

- запрошення художників до українських та міжнародних виставок, резиденцій, придбання їхніх робіт;
- велика кількість матеріалів у національних та регіональних медіа – як про проект, так і про підняті ним і навколо нього теми;
- подальша робота медіаторів із культурними інституціями Харкова, продовження ними освіти;
- нові проекти залучених до Бієнале культурних менеджерів і кураторів;
- якісно нові проекти залучених до проекту інституцій;
- зміна пріоритетів та методів роботи департаментів та відділів культури органів місцевого управління;
- збільшення підтримки культурних проектів бізнесом;
- запрошення експертів та експертот дитячої програми до консультування шкіл та осередків неформальної освіти;
- запрошення експертів та експертот освітньої програми та команди Бієнале – до консультування культурних інституцій міста й країни;

3. Результати проекту

Якими є короткострокові результати проекту? Якими є довгострокові результати проекту? Які будуть кількісні та якісні показники досягання результатів?

Короткострокові результати:

- проведення фестивалю сучасного візуального мистецтва національного масштабу;
- збільшення туристичного потоку до Харкова під час проекту;
- поява проектів сучасного мистецтва у просторах і інституціях, які доти з ним не працювали (або працювали мало);
- привернення уваги спільноти до менш популярних культурних та наукових інституцій Харкова (художній музей, ботанічний сад, обсерваторія)
- поява в мистецькому полі нових художників та художниць;
- ствердження репутації вже відомих художників та художниць;
- створення групи медіаторів, що працюватимуть з різними культурними проектами надалі;
- поява великої кількості медійних матеріалів про сучасне мистецтво та теми, з якими вони працює;
- проведення лекцій та воркшопів про сучасне мистецтво і культуру для широкого загалу;
- створення освітньо-популяризаційного медіапроекту, що існував би на телебаченні, радіо та в соцмережах про сучасне українське мистецтво та митців;
- збільшення зацікавленості сучасним мистецтвом телеглядачів та радіослухачів різних регіонів України,
- за рахунок спонсорів створення двомовного каталогу Бієнале, який зможе репрезентувати зр:з сучасного українського мистецтва Україні та світу;
- розвиток двомовного сайту Бієнале з аналогічною метою;
- популяризація українських художників та художниць, поширення інформації про них, як в Україні так і за її межами

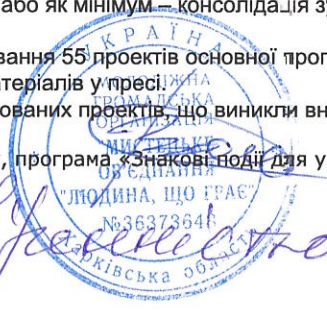
Довгострокові результати:

- формування практики проведення на національному рівні масштабних подій сучасного мистецтва, підтриманих державою
- збільшення аудиторії проектів сучасного мистецтва
- збільшення кількості відвідувачів культурних інституцій Харкова
- збільшення туристичної зацікавленості містом
- налагодження багатосторонньої комунікації між митцями, культурними інституціями, незалежними менеджерами культури, державними й комунальними органами управління та бізнесом – усіма, хто може бути причетний до розвитку сфери;
- сформоване партнерство з міською та обласною адміністраціями
- збільшення підтримки культурних проектів бізнесом
- поява нових виставкових майданчиків та культурних центрів, або як мінімум – консолідація зусиль для їх створення.

Кількісними показниками будуть вдала реалізація, монтаж та експонування 55 проектів основної програми, активне залучення публіки (10 000 - 15 000 відвідувачів), кількість згадок та матеріалів у пресі.
Щодо довгострокових результатів, то показником буде кількість афільованих проектів, що виникли внаслідок Бієнале.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019

Бондарчук Я.В. за договором



4. Команда проекту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

Прізвище, ім'я та по-батькові кожного члена проектної команди	Функціональні обов'язки в проекті	Відповідний досвід
Тетяна Аркадіївна Тумасян	голова організаційного комітету	Засновниця та директорка Харківської художньої галереї з 1996 року. Найбільші проекти: 2017-2018 "Місто ХА. Харків авангардний", Національний художній музей, Київ 2017 «Пісня про буревісника», Одеська бієнале сучасного мистецтва 2016 "Варіч Бехчанян - митець слова", Харківська художня галерея", Харків 2015/2017 "Кураторський інтенсив", Харків 2013 "Unrespectable" Ерміловцентр, Харків 2012 - кураторка виставкових програм ЦСМ «Ермілов_Центр» 2003-2018 "NonStopMedia", Харків
Іванна Миколівна Скиба-Якубова	керівниця PR-відділу	Співзасновниця PR-агенції "Bagels&Letters". Найбільші проекти: весна 2018 - культурний форум "СлободаКульт" липень 2018 і травень 2017 – національні (не)конференції EdCamp Ukraine листопад 2017 – національний форум щодо дитячої інклюзії "Вчимося жити разом" серпень 2017 – фестиваль "Дорога на Схід" разом із 5Ф Сергія Жадана серпень 2016 – резиденційна програма форуму "ГаліціяКульт" грудень 2015 – форум "Debates on Europe. Майбутнє. Співіснування у конфліктних регіонах"
Тетяна Яківна Ландесман	голова відділу маркетингу	Керуюча партнерка PR-агенції "Bagels & Letters" Найбільші проекти: Спільнота відповідального вчителства EdCamp – щорічна конференція + проекти протягом року "Тижні Німеччини в Україні", форум про дитячу інклюзію "Вчимося жити разом", форум "BEA: біоенергетика, енергоефективність та агробізнес" і т д Посольство США в Україні – концерт Laura Cortese & The Dance Cards, проект "Шлях до Бродвею" БФ Dofa Fund – мультикультурний форум "СлободаКульт", резиденційна програма "ГаліціїКульт" Видавництво "Видавництво" – проект "Бути мною" Юридична фірма ILF – підтримка діяльності: проекти пов'язані з медичною реформою, антикорупційною програмою,

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019

Григорічук ЯО. за довіреністю



		захистом прав пацієнтів, антирейдерськими проектами і т.д.
Вікторія Юріївна Бронза	виконавча директорка Біснале	Менеджерка культури, рг-менеджерка. Навчалася у Харківській державній академії культури за спеціальністю: Менеджмент сценокультурної діяльності. 2018 PR-менеджерка в PR-агенції "Bagels&Letters" 2017 Координація ленд арт симпозиуму "Простір покордоння" 2016 Локальна координаторка польсько-українського перформативного проекту "Мапи страху/Мапи ідентичності", Харків. 2015 Менеджерка проектів театру "Арабески" 2013 Менеджерка галереї сучасного мистецтва "VOVATANYA"
Катерина Едуардівна Балицька	координаторка по роботі з партнерами	Вересень 2016 - Червень 2019 Львівська національна академія мистецтв Вересень 2014 - Лютий 2017 - Харківський національний економічний університет ім. Семе́на Кузне́ця Ступінь магістра з міжнародних економічних відносин. Досвід: Серпень 2017 - Дотепер - Бренд-менеджер ресторану "ZUZU brasserie" мережі готелів та ресторанів "Перша лінія" Січень 2015 - Квітень 2017 - Представник служби підтримки клієнтів "Upclick", комунікатор з клієнтами англійською, французькою та італійською мовами. Січень 2014 - Дотепер - Фріланс переклади у галузях: економіка, менеджмент, фінанси, історія, мистецтвознавство, готельна, ресторанна галузь.
Ярослава Олексіївна Бондарчук	менеджерка проекту	Останні проекти: 2016 локальна координаторка польсько-українського перформативного проекту "Мапи страху/Мапи ідентичності", Харків. 2015 локальна координаторка "Debates on Europe. Майбутнє. Співіснування у конфліктних регіонах", Харків 2014 кураторка виставки харківських художників «Протяг», Батумі, Грузія 2014 координаторка фестивалю молодіжних проектів Non Stop Media
Ольга Василівна Остапець	координатор проекту, фінансова директорка	2006-2012 – головний бухгалтер двох фірм з загальним штатом працівників до 20 людей – рекламний, видавничий бізнес. З липня 2011 – головний бухгалтер підприємства.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019

Бондарчук Я.О. за довірністю



		Вересень 2012-2016 – головний бухгалтер фірми з загальним штатом працівників до 5 людей – розробка комп'ютерного забезпечення. 2016-по теперішній час – головний бухгалтер ГО «МедіаГорт 20».
Борис Олександрович Філоненко	куратор основної програми	Арт-критик, куратор, викладач. Пише про сучасне українське мистецтво і комікси. Редактор й автор видавництва IST publishing. Учасник художнього угруповання Alsofrabas. Викладає в Харківській школі архітектури курси «Філософія», «Кінематограф», «Інтерпретація культур: антропологія сучасного світу», читає чотирирічний курс «Повільна історія мистецтва» в арт-центрі Aza Nizi Maza (Харків). Співкуратор виставкового проекту «Тіні забутих предків. Виставка» (Київ, Львів, 2016) і багатьох інших.
Дарина Михайлівна Скринник-Миська	кураторка основної програми	Кандидатка філософських наук, арт-критикиня, мистецтвознавиця, лекторка, керівниця кафедри актуальних мистецьких практик Львівської національної академії мистецтв. Старший науковий співробітник науково-дослідного сектора ЛНАМ, де працює над темою «Некласична візуальна культура в українському мистецтві ХХ-ХХІ ст.» Співкураторка проекту «Акт прийому-передачі» (Івано-Франківськ, 2018), учасниця проекту "Дні модернізму у Львові" (2016) та інші.
Анастасія Олександрівна Євсєєва	кураторка основної програми	Менеджерка культурних проектів, кураторка. У 2007 році закінчила Європейський університет за спеціальністю «Менеджмент ЗЕД», у 2018 році закінчила магістратуру ЛНАМ за спеціальністю «Менеджмент мистецтва». Співкураторка проекту «Акт прийому-передачі» (Івано-Франківськ, 2018), членкиня та співорганізаторка подій European Business Association (Львів), співорганізаторка і фасилітаторка соціокультурних семінарів та молодіжного табору Leadership Camp (грантова програма уряду США), входила до складу робочих груп Design4Museum. Giovanni Ottonello Workshop.
Олександра Сергіївна Кутенко	координаторка волонтерської програми	Студентка магістратури Каразінського університету філософського факультету за спеціальністю «культурологія». Починаючий теоретик культури. Проходила стажування у Центрі сучасного мистецтва «Yermilovcentre» та у Муніципальній галереї. Була волонтером на фестивалі «Non Stop Media IX» (2018 рік). У січні 2018 року заснувала платформу «Spotlight», яка направлена на освітлення (висвітлювання) галерейної діяльності Харкова.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019

Бондарчук Я.О.



за дов. керівника

		Стажер Харківської муніципальної галереї, має річний досвід роботи з волонтерами.
Ольга Володимирівна Філоненко	координаторка дитячої програми	Філоненко Ольга Володимирівна, 2 роки досвіду координації освітнього проекту для дітей-сиріт. 3 роки досвіду адміністрування дитячої художньої студії та координації студійних виставкових проектів, координація 1 європейсько-українського виставкового проекту
Марія Андріївна Волчонок	координаторка освітньої програми	Координаторка, головна зберігачка Харківської художньої галереї. Найбільші проекти: 2018 Art(co)archive 2017-2018 "Місто ХА" Національний художній музей, Київ 2017 "Ніч музеїв" Харківської художньої галереї, Харків 2017 "Кураторський інтенсив", Харків 2016 "NonStopMedia", Харків
Катерина Валеріївна Оілюк	кураторка освітньої програми	Кураторка і художня критикиня. Працювала на Першій Київській міжнародній бієнале сучасного мистецтва ARSENALE 2012, як головна редакторка каталогу і координаторка Дискусійної платформи. Нещодавні кураторські проекти включають в себе: Сдного разу в житті, Мультимедія Простір для сучасної культури Nástupište 1-12, Топольчани, Словаччина; Rien ne va plus? Faites vos jeux!, De Appel art centre, Амстердам, Нідерланди; Суспільна угода, ІЗОЛЯЦІЯ, Київ, Україна, Фестиваль молодих українських художників, Мистецький Арсенал, Київ, Україна, I Lied in Visa Center, Galleriapoli, Естонія. В даний час вона є кураторкою ІЗОЛЯЦІЇ. Закінчила Кураторську Програму De Appel 2015/16.

5. Робочий план та терміни реалізації проекту

Просимо заповнити Додаток 1 до Проектної заявки.

6. Цільові аудиторії

Яка(-і) група(-и) людей безпосередньо братиме участь та / або скористається кінцевими результатами проекту? Яким чином були визначені їх потреби, зацікавленості та інтереси? Чи кінцеві результати проекту повністю задовільняють потреби та інтереси обраної(-их) групи(-и) людей? Яким чином цільові групи будуть залучені до участі в проєкт або до використання кінцевих результатів проєкту?

1. Художники та художниці до 35-ти років, які отримають можливість реалізувати свої мистецькі проекти. Планується приїзд художників та художниць на відкриття Бієнале (понад 50 митців із різних регіонів України). Це дасть їм змогу поспілкуватися між собою та з членами журі, з культурними діячами з усієї України та інших країн. Організатори створять максимально комфортні умови для учасників та учасниць Бієнале. Художники та художниці отримають можливість популяризації своїх ідей та проектів (зокрема, завдяки представленості у ЗМІ) та познайомляться з культурними операторами, потенційними замовниками тощо.

2. Інші представники й представниці арт-спільноти: менеджери культурних проектів, куратори, критики, галеристи, музеєзнавці тощо.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019

Бондарчук Я.О.



за безплатності

Вони задовольнятимуть свою потребу в якісному мистецькому продукті задля як індивідуальних рефлексій, так і професійного розвитку, отримають майданчик для комунікації, проговорення проблем та ідей, консолідації зусиль. Працівники інституцій, активно включених у сучасне культурне поле, отримають новий матеріал для розвитку своєї роботи, контакти, зразки того, як можуть виглядати якісні культурні проекти.

3. Викладачі й викладачки профільних вузів та шкіл. Вони отримають нову інформацію, поштовх до змін у своїх методиках, нові контакти тощо.

4. Зовсім молоді художники та художниці – віком до 16 років. Вони отримають можливість бути виставленими в межах однієї події з дорослими митцями й мисткинями, тим самим ствердивши і свою рівноправну участь у сучасному мистецтві.

5. Діти й підлітки. Ми виділяємо цю глядацьку категорію як окрему для себе, бо нам важливо виростити нових глядачів, дати їм потужне враження, матеріал до роздумів і відчуття безпеки в мистецькому просторі

6. Широка глядацька аудиторія. Ми прагнемо створити проект, який задовольнить потребу в якісному мистецькому продукті й хороших культурних подіях у якомога більшої кількості людей: як представників профільних аудиторій, зазначених у попередніх пунктах, і частих відвідувачів мистецьких проектів, так і людей, які традиційно неактивні у відвідуванні просторів сучасного мистецтва (наприклад: шкільні вчителі, медики нижчої ланки, чиновники, водії міського транспорту, працівники комунальних служб та інших бюджетних установ тощо).

7. Управління проектом та проектні ризики

Чи має проект план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проекту? Як методи та індикатори використовуватимуться для оцінки ефективності управління та реалізації проекту? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проєкт? Яку стратегію обиратиме проєкт для зменшення цих ризиків?

Ризики проєкта:

- Найбільший ризик проєкту – непрогнозована соціополітична ситуація в країні після президентських виборів та можливе посилення напруженості напередодні виборів парламентських, з активною фазою кампанії до яких якраз і збігається Бієнале. Очевидно, що в ситуації радикальних суспільних потрясінь ми не можемо бути застраховані, що ж до іншого, то ми намагаємося мінімізувати ризики за рахунок: завчасного укладання договорів, отримання коштів і т. ін.
- З виборами ж пов'язані й інші ризики: неготовність місцевих органів державного управління активно долучатися до підтримки проєкту до завершення виборів; небажання низки бізнесменів вкладати спонсорські кошти в культурні проекти – бо вони або вже вклалися в підтримку кандидатів, або ж вважають такі інвестиції надто ризикованими в ситуації політичної непрогнозованості.
- Інша сторона виборчої медалі – ризик того, що органи місцевого самоврядування (рада, мерія) захочуть використати подію такого масштабу як майданчик для загравання з прогресивними виборцями, чого ми, як організатори Бієнале, не можемо допустити.
- Ключовим ризиком є нестача коштів – без достатнього бюджету подібні проекти просто неможливі. Ми сформували відділ грантрайтингу (ми вже отримали 2 гранти і ще 2 знаходяться на розгляді), та відділ пошуку партнерів – для залучення спонсорів. У подібних проєктах завжди виникає величезна кількість непрогнозованих на старті витрат, тому нам важливо отримати гарантоване фінансування на ті видатки, які чітко зрозумілі вже сьогодні.
- Серед інших суттєвих ризиків цього проєкту є неготовність широкої аудиторії Харкова (а ми розуміємо, що більшість відвідувачів складатимуть харків'яни) до такої концентрованої зустрічі з сучасним мистецтвом. Саме тому ми вирішили зробити наголос на освітню складову Бієнале і розпочати освітні проекти ще до початку основної виставки. М'які освітньо-комунікаційні арт-інтервенції в місто допоможуть харків'янам поріднитися з думками про сучасне мистецтво в їхньому місті, медійний проєкт з UA:Суспільним допоможе розпочати діалог про митців, які будуть присутні на Бієнале, та теми, з якими вони працюють, а "Школа медіаторів" сформує групу фахівців, які допоможуть зорієнтуватися на виставках серед складних до сприйняття арт-об'єктів. До того ж, під час основної експозиції відбуватимуться лекції, які поглиблюють інтерес до сучасного мистецтва.
- Одним із традиційних ризиків і проколів культурних проєктів в Україні є недостатня кількість інформації про них у різноформатних ЗМІ. Тому одним із перших партнерів, якими заручилися організатори, стала досвідчена піар-агенція, що спеціалізується саме на соціокультурних проєктах. Але інформаційні ризики все ж існують, вони пов'язані як зі специфікою 2019 року (знову повертаємося до теми виборів і ризику потонути в інформаційному потоці), так і з невідомістю журналістів непрофільних ЗМІ працювати з темами культури. Журналістів, які професійно пишуть про культуру, у Харкові практично немає, тому нашим PR-партнерам доведеться докладати багато зусиль та залучати перевірених авторів.
- Людський фактор – це завжди ризик у будь-якому проєкті. Тому ми намагаємося працювати виключно з перевіреними та надійними підрядниками, які вже не раз працювали з нами на інших проєктах. Проте, проєкт масштабний, тож нам доведеться залучати нових підрядників за різними напрямками.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019

Трогданчук

Я.О.



За довіреністю

Для того, щоб зробити процес управління проектом максимально ефективним, ми:

- залучили перевірених фахівців із інших інституцій та організацій та незалежних експертів і експерток. Команда Муніципальної галереї, на яку Міністерством покладена відповідальність за проект, не змогла реалізувати його виключно власними силами, маючи у штатному розкладі всього трьох профільних спеціалістів;
- чітко розподілили зони відповідальності та сформували декілька окремих груп, які займаються окремими напрямками: координацією дитячої програми, освітньої, паралельної, основної, а також окремо – інформаційною роботою, роботою зі спонсорами й партнерами, координацією локацій тощо;
- разом із тим, ми створили систему роботи, в якій фахівці усіх груп постійно взаємодіють між собою, посилюючи ті чи інші аспекти. Скажімо, піар-спеціалістки беруть участь у розробці та координації всіх програм і субпроектів, так само як фахівчині відділу грантрайтингу та роботи з партнерами;
- обрали горизонтальну модель взаємодії, де більш значущими є реальна експертиза, досвід і неформальне лідерство, аніж нежиттєздатні формальні ієрархічні моделі;
- залучили фахівців з “некреативного сектору” – юристів, бухгалтера та фіндиректора, згодом – аудитора, аби зробити фінансову та юридичну сторону роботи впорядкованими, прозорими, відповідними до всіх вимог українського законодавства;
- разом із тим, ми обрали саме тих юристів і фінансистів, котрі мають досвід взаємодії з культурними проектами і їх специфікою, з креативним сектором економіки, а також із грантами та з фінансуванням із державного бюджету;
- важливо зазначити, що ми маємо як бухгалтерку проекту, яка займається формування безпосередньо документів для проплат та виплатою податків, так і, окремо, фінансову директорку, яка тримає під контролем загальну картину: це дозволяє зробити бюджетування, розподіл коштів та фінансову звітність максимально ефективними;
- проговорили очікування всіх учасників команди: фінансові, ідеологічні та емоційні (“що могло б вас зробити щасливою/щасливим у цьому проекті?”);
- використовуємо CRM-систему (наразі це Asana) для обліку задач, взаємодії між відділами та контролю дедлайнів. Також ми ведемо електронний документообіг, користуючися безкоштовними сервісами Гуглу, задля безпечного зберігання всіх документів та матеріалів, вільного доступу до них усіх учасників команди та можливості негайно вносити всі потрібні коригування. Нарешті, ми користуємося спільним гугл-календарем для планування всіх ключових подій і зустрічей;
- заключаємо юридичні угоди з усіма основними акторами проекту для взаємної убезпеченості;
- нарешті, ми проводимо регулярні зустрічі – не лише для вирішення нагальних робочих питань, а й для того, щоб усі учасники мали всю потрібну повноту інформації і ці дані були однаковими, щоб проговорити і вирішити проблемні моменти, зрештою – для постійної підтримки одне одного та взаємної освіти і обміну досвідом, що є принципово важливим для цього проекту.

8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проекту

Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікерів обрано для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проекту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проект доповнюватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Інформаційно-просвітницька робота в межах Бієнале спрямована на вирішення кількох задач:

1. Власне інформування про всі численні події в межах проекту
2. Ствердження репутації проекту в його розвитку: задоволення глядача й мистецької спільноти другою Бієнале та очікування третьої
3. Спроба залучити до взаємодії з сучасним мистецтвом нові аудиторії, популяризувати думку про необхідність цієї взаємодії та підказати шляхи її налагодження (що таке сучасне мистецтво і як воно стосується звичайної людини, як піти на виставку і не розчаруватися і т. ін)
4. Аналіз ситуації в мистецькому (і, ширше, культурному) світі України в цілому і Харкова зокрема. Які у культурних інституцій є проблеми і як вони їх вирішують, здобутки – і як вони їх розвивають і т. д.
5. Аналіз тем і тенденцій, з якими працюють сучасні українські митці та мисткині
6. Промоція митців, що беруть участь у проекті. Надання голосу художникам і художницям, котрі ще не дуже часто (або й узагалі не) потрапляють в фокус уваги медіа, а, відповідно, і глядача та критика.
7. Промоція (зокрема, медійна підтримка діяльності) молодих кураторів та кураторок
8. Промоція культурних та науково-дослідницьких інституцій міста, архітектурно-історичних об'єктів
9. Промоція Харкова як міста з живим культурним і мистецьким середовищем
10. Промоція України як країни, включеної в світовий художній контекст
11. Популяризація низки ідей, з якими працюватимуть митці та куратори

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019

Томасарчук А.О.



За довіреністю

12. Поглиблення діалогу про необхідність змін у мистецькій та культурній освіті: відсутність сталої школи арт-критиків, кураторів, менеджерів мистецької сфери

Робота зі ЗМІ:

- Написання та розміщення інформаційних матеріалів про окремі події у національних та регіональних ЗМІ
- Створення й розміщення низки аналітичних матеріалів для видань, що працюють з темами культури, мистецтва, креативної економіки, освіти, дитячого виховання тощо
- Створення й розміщення матеріалів популярного характеру (на кшталт інтелектуально-розважальних тестів, есеїстично-дослідницьких розповідей про знакових людей тощо)
- Залучення ЗМІ до створення телевізійних сюжетів – не лише під час самої Бієнале, але й у період підготовки
- Організація теле- та радіоефірів і друкованих інтерв'ю
- Запрошення ЗМІ на всі важливі події, створення умов для їх роботи
- Проведення брифінгів та прес-конференцій

Нашими інформаційними партнерами вже стали:

національні видання Korydor, Chornozem, LB.ua, Збруч, Критика; UA:Суспільне;

Місцеві ЗМІ: UA: Харків, Kharkiv Today, ReadMe, Накипіло, My.Kharkov, Dozor Неделя, Справжня вартя

Також ми плануємо в різних форматах працювати з такими ЗМІ як Фокус, Новое Время, УП Життя, Ruzhka.com, DTF Magazine, Platfor.ma, buro247.ua, Vogue, Delo.ua, Радіо Свобода, Громадське радіо, радіо UA:Культура, JA: Радіо Промінь: радіо Аристократи, місцевими – МедіаПорт, медіагрупа Об'єктив, канали АТН та Р1, запрошувати на ключові події власних кореспондентів каналів Суспільне, 1+1, 5, Інтер, Україна, Експрес, 112 тощо.

Спікерами й спікерками проекту, зокрема, будуть:

- Кураторська команда Бієнале (Анастасія Євсєєва, Борис Філоненко, Дарина Скринник-Миська, Катерина Філюк, Микола Коломієць та кураторки окремих проектів дитячої програми)
- Художники й художниці, що братимуть участь в основній програмі Бієнале (список буде стриждоднений у травні)
- Художники й художниці, представлені в паралельній програмі Бієнале
- Художники й художниці дитячої програми Бієнале: учні й учениці студій Aza Nizi Maza, Малювці, Дарвіна, 16
- Викладачі вищеазаначених студій
- Оргкомітет Бієнале
- Лекторська й менторська команда освітньої програми. Список уточнюється. (Зокрема – лекторки Школи медіаторів Бієнале: Алевтіна Кахідзе, Ольга Тихонова, Ольга Балашова, Наталя Іванова, Марина Кефтач, Світлана Цуркан, Барбара Касакекья та інші)
- Журі Бієнале (вже підтвердили свою участь Девід Еліот, Яра Бубнова та Юлія Ваганова, список уточнюється)
- Представники й представниці харківських музеїв та інших культурних інституцій, залучених (або ні) до проекту
- Представники й представниці Міністерства культури України, Українського культурного фонду та Українського інституту
- Представники й представниці партнерських інституцій тощо

Ключовими поняттями, з якими ми будемо працювати, будуть:

Сучасне мистецтво, суспільний діалог, рефлексії, критичне мислення, свобода висловлювання, стротив цензури і внутрішня цензура, демократизація, права людини, мистецтво як медіум і медіатор, взаємодія культурних інституцій, розвиток культурного поля і т. ін,

та поняття й образи з кураторського концепту: сад, садівництво, садівник від культури, мапи для орієнтації, картина світу, спільний простір, зустріч, нові зв'язки, гармонізація, множинність форм, позитивний потенціал внутрішньої напруги, катастрофи, невинний потік змін, лад у світі тощо.

УКФ розглядає культуру як інструмент порозуміння і розвитку – це одна з провідних думок нашої комунікаційної стратегії.

Для нас Бієнале – не самоціль, і ми прагнемо пояснити глядачеві й партнерам, що наша задача – не “виставити роботи художників”, а сприяти ціннісному об'єднанню спільнот та репозиціонуванню України на культурній карті світу. Важлива частина комунікації – налагодження міжінституційних зв'язків, взаємодії між різними секторами: громадськими організаціями, мистецьким середовищем, культурними інституціями, бізнесом та органами місцевого самоуправління, територіальними громадами.

Як і УКФ, ми бачимо серед наших задач популяризацію українського мистецтва як в Україні, так і в світ, формування позитивного іміджу України (внутрішнього і зовнішнього), задоволення культурних потреб громадян України, актуалізацію і популяризацію національного культурного надбання – і наша комунікативна стратегія спрямована, в тсму числі, на часткове вирішення й проговорювання і цих задач.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма: «Знакові події для української культури», 2019

Борис Філоненко *Я.О.* *за довіреною*

9. Сталість проекту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту? Які заходи проводитимуться й після закінчення проекту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проект? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Створення умов для вільного доступу на всі локації Бієнале та на всі події – принципова позиція організаторів. Тому більшість подій будуть безкоштовними для відвідувачів.

Лекції, майстер-класи та всі виставки буде задокументовано та викладено у соціальні мережі, на сайт та youtube-канал Бієнале (відео, фото). Домен сайту буде передано наступним організаторам Бієнале, адже подія кожні два роки відбуватиметься у новому місті України. Таким чином, архів, який буде створено, залишиться у вільному доступі та буде доповнюватися.

Під час open call'у для художників та художниць організатори отримали понад 400 заявок від молодих митців, всю інформацію про художників збережено і буде передано до Міністерства культури.

У другій Бієнале молодого мистецтва буде каталог, який міститиме інформацію про художників-учасників, кураторів, фотографії художніх проектів, а також аналітичні тексти – дослідження мистецького контексту Харкова, України, мистецьких практик молодих художників і художниць.

Планується написання великої кількості матеріалів для медіа, які стануть, певною мірою, письмовою документацією події.

Під час підготовки до Бієнале виникло декілька ідей проектів, котрі зараз реалізувати проблематично через брак часу. Проте, команда культурних операторів, котра сформувалася завдяки Бієнале, планує ці проекти реалізувати вже після Бієнале.

10. Інша інформація

Просимо заповнити Додаток 2 до Проектної заявки

Декларація доброчесності та підпис керівника організації-заявника

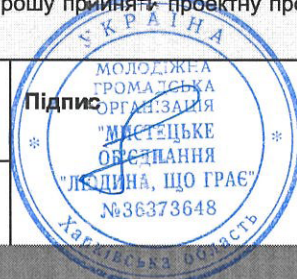
☒ Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників «Знакові події для української культури», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Месцова Анастасія Володимирівна

Дата заповнення

Підпис



Згода на обробку персональних даних

☐ Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Підпис та дата



Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019

Богданчук Я.О. за довіреністю

Прізвище, ім'я та по-батькові координатора проекту (прописом)

Сейдмусь Ольга Василівна

Підпис та дата

Оф

Григорук ЯО.
за довіреністю



Додаток 1: РОБОЧИЙ ПЛАН ТА ТЕРМІНИ РЕАЛІЗАЦІЇ

ПРИКЛАД ОФОРМЛЕННЯ

Інструкція для заявника:

1. Робочий план та термін реалізації проекту є обов'язковим Додатком до Заявки.
2. Жовтим просимо відмітити учасників проектної команди. Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами.

		Місяць 1	Місяць 2	Місяць 3	Місяць 4	Місяць 5	Місяць 6
Етапи реалізації проекту (відповідно до етапів вашого проекту)	Конкретні заходи	Травень	Червень	Липень	Серпень	Вересень	Жовтень
Підготовчий етап	Початок подій дитячої програми	Ольга Філоненко					
	Оголошення результатів open call для молодих художників	Вікторія Бронза, Борис Філоненко, Дарина Скринник-Міська, Анастасія Євсєєва					
	Study visits кураторів по майстернях відібраних митців	ФОП Філоненко					
	Комунікація з архітекторами щодо виставкового простору	Вікторія Бронза, Борис Філоненко, Дарина Скринник-Міська, Анастасія Євсєєва					
	Формування проекту основної експозиції	ФОП Філоненко					
	Досягнення домовленостей з основними підрядниками	Ольга Остапець, Ярослава Бондарчук, Арсен Бучковський					
	Запрошення членів журі, лекторів та лекторок, журналістів, професіоналів до співпраці	ФОП Тумасян					
	Активний пошук та залучення потенційних спонсорів	Тетяна Тумасян, Іванна Скиба-Якубов, Катерина Балицька	ФОП Тумасян				
	Проміжний аудит проекту	Ольга Остапець, Анна Биндич			Ольга Остапець, Анна Биндич		

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019

Бондарчук Я.О.

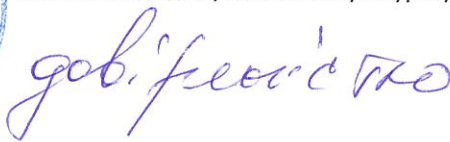


Завіска

Інформаційна кампанія	Розробка дизайну та виготовлення афіш.	ФОП Мішакін			ФОП Риженко		
	Розробка та виготовлення відеороликів			Продакшен студія			
	Трансляція роликів регіональними філіями Суспільного				ФОП Калашнікова		
	Проведення PR кампанії	ФОП Ландесман, ФОП Скиба-Якубова					
	Розміщення інформації про подію на білбордах міста				ФОП Ландесман, ФОП Скиба-Якубова		
	Проведення прес-брифінгів					ФОП Ландесман, ФОП Скиба-Якубова	
	Основна фаза проекту	Узгодження архітектурного плану експозиції				ТОВ «Архітектурна Майстерня «ФОРМА» та ФОП Філоненко	
Створення художніх робіт					Вікторія Бронза, ФОП Філоненко, митці		
Запрошення поважних гостей на відкриття					ФОП Тумасян		
Вирішення логістичних питань				Катерина Балицька, Марія Волчонок, Вікторія Бронза, ФОП Тумасян			
Монтаж експозиції					ФОП Філоненко, ТОВ «Архітектурна Майстерня «ФОРМА»		
Проведення церемонії відкриття основної експозиції, а також низки відкриттів у додаткових просторах					ФОП Тумасян ФОП Скиба-Якубова ФОП Ландесман		
Проведення подій в межах Бієнале					ФОП Тумасян ФОП Скиба-Якубова ФОП Ландесман		
Координація роботи журі та визначення переможців					ФОП Тумасян, ФОП Скиба-Якубова		
Координація роботи медіаторів під час основної експозиції					Марія Волчонок, Катерина Філюк		
Координація волонтерів				Олександра Кутенко, ФОП Тумасян			
Демонтаж експозиції				ФОП Філоненко, ФОП Тумасян			
Дитяча програма		Координація майстер-класу з Яном Байтліком					
	Підготовка та відкриття експозиції дитячої програми						Ольга Філоненко, Микола Коломієць
	Проведення кураторських екскурсій					Микола Коломієць	
Освітня програма	Проведення “Школи медіаторів”	Марія Волчонок,					

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019





		Катерина Філюк					
	Координація та реалізація вуличної інтервенції		Марія Волчонок, Вікторія Бронза				
	Координація та проведення практичної сесії "Школи медіаторів" медіаторів з кураторами				Марія Волчонок, ФОП Філоненко		
	Підготовка та координація лекційної програми під час основної експозиції Бієнале					Марія Волчонок, Катерина Філюк	
Паралельна програма	Створення та відкриття експозиції у Ботанічному Саду				ФОП Філоненко, ФОП Тумасян		
	Створення та відкриття виставки у Художньому музеї					ФОП Філоненко, ФОП Тумасян	
	Створення та відкриття проекту в галереї Come In					ФОП Філоненко, ФОП Тумасян	
	Створення та відкриття експозиції в Обсерваторії ХНУ ім. Каразіна					ФОП Філоненко, ФОП Тумасян	
Етап звітування	Підготовка фінансового звіту. Аудит.						Ольга Остапець, Анна Биндич, Віктор ія Бронза
	Підготовка змістового звіту на основі фото та відеоматеріалів						Вікторія Бронза, Марія Волчонок, Іванна Скиба-Якубов а
	Підготовка медіа-звіту						ФОП Скиба-Якубов а ФОП Ландесман



Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019

Бондарчук Я.О. за доброчесністю

Додаток 2: Динаміка розвитку проекту

Інструкція для заявника:

Надайте кількісні та якісні показники за попередні 2-ва роки та прогнозовані показники у 2019 році в результаті проведення події.

Для проекту, реалізація якого планується вперше, просимо заповнити колонку на 2019 рік.

Кількісні	2017	2018	2019
Охоплення аудиторії учасників (кількісний вимір)	17 860	Подія відбувається в режимі біенале, тобто кожні два роки.	Бід 10 до 15 тисяч відвідувачів та учасників і гостей
Медіа охоплення (види ресурсів, кількість медіа-контенту)	Анонси та статті у профільних українських виданнях та національних ЗМІ.		Досвід роботи наших PR-партнерів (PR-агенція "Bagels & Letters") показує, що велика мистецька подія може бути згадана в медіа кілька разів (до прикладу – міжрегіональний культурний форум "СлободаКульт" (медіа-дтримку забезпечували "Bagels & Letters") отримав понад 400 згадок у ЗМІ).
Залучені партнерства (від 3 до 7)	3		7
Географічне охоплення	Київ		Харків
Заходи (основні в рамках події)	Відібрані проекти були представлені на виставці у Мистецькому Арсеналі та Національному художньому музеї з 28 вересня до 29 жовтня 2017, а деякі реалізовані в публічному просторі міста та на майданчиках партнерів.		Основна, дитяча, освітня паралельна програми. Основна програма запланована з 17 вересня по 31 жовтня

Якісні	2017	2018	2019
Охоплення аудиторії учасників (кластерування: за соціальними, віковими, професійними тощо показниками)	Професійна спільнота. Представники медіа. Постійні відвідувачі та туристи.	Подія відбувається в режимі біенале, тобто кожні два роки.	Аудиторія подібних заходів досить різноманітна за віком, соціальним статусом, заняттями тощо. За досвідом, переважну частину складають активні міські мешканці 20-60 років, з вищою освітою,

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019



За додатком

			представники креативних професій, IT-індустрії, комунікативного циклу (рекламісти, маркетологи, піарники, журналісти...), викладачі вузів тощо.
Медіа охоплення (канали комунікації)	Профільні всеукраїнські видання. Національні ЗМІ "Фокус", "День", "Український тиждень", "Platforma", "Українська правда. Життя", "Hromadske", "Громадське радіо", "LB.ua". Соціальні мережі.		Протягом підготовки та власне проведення Бісенале буде висвітлюватися на національних та регіональних теле- й радіоканалах, онлайн-порталах та друкованих виданнях – національних (тематичні культурні та соціально-політичні), харківських та інших регіональних, у соціальних мережах. За форматами це будуть публікації, теле- та радіосюжети, теле- та радіоєфіри з організаторами та учасниками, інтерв'ю з ключовими діячами проекту, спецпроекти (напр, освітні програми), а також промодіфіційні ролики, пости в соціальних мережах тощо.
Залучені партнерства (національні/міжнародні, короткотривалі/довготривалі тощо)	Основними організаторами проекту були Національний культурно-мистецький та музейний комплекс "Мистецький Арсенал" та Національний художній музей України. Усього було задіяно сім майданчиків, один із перформансів відбувався у приміщенні Міністерства Культури України.		Проведення Бісенале у Харкові стало приводом для формування консолідованої команди культурних акторів. Залучені партнерства на національному та міжнародному рівнях, а також - між секторами. В Харкові проект відбувається вперше.
Географічне охоплення (регіонального, національного та міжнародного рівнів)	Національна		Національна
Розширення програми події (за рахунок включення нових напрямів/секторів культури)	Інтервенції в публічний простір та в консервативний простір Художнього музею.		Залучаємо до співпраці UA:Суспільне, Харківську школу архітектури, плануємо інтервенції в публічний простір, співпрацюємо з Ботанічним садом, робимо освітню програму (в її межах - Школу медіаторів, що є новацією для Харкова) та дитячу.



Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019

Бендарчук Я.О.

за довіреністю

Комунікаційна стратегія (не більше трьох сторінок)

Інструкція для заявника:

Надати детальний план комунікаційної стратегії знакової події.

Інформаційно-просвітницька робота в межах Бієнале спрямована на вирішення кількох задач:

1. Власне інформування про всі численні події в межах проекту
2. Ствердження репутації проекту
3. Спроба залучити до взаємодії з сучасним мистецтвом нові аудиторії, популяризувати думку про необхідність цієї взаємодії та підказати шляхи її налагодження (що таке сучасне мистецтво і як воно стосується звичайної людини, як піти на виставку і не розчаруватися і т. ін.)
4. Аналіз ситуації в мистецькому (і, ширше, культурному) світі України в цілому і Харкова зокрема. Які є проблеми у культурних інституцій і як вони їх вирішують, здобутки – і як вони їх розвивають і т. д.
5. Аналіз тем і тенденцій, з якими працюють сучасні українські митці та мисткині
6. Промоція митців, що беруть участь у проекті. Надання голосу художникам і художницям, котрі ще не дуже часто (або й узагалі не) потрапляють в фокус уваги медіа, а, відповідно, і глядача та критика.
7. Промоція молодих кураторів та кураторок
8. Промоція Харкова як міста з живим культурним і мистецьким середовищем
9. Промоція України як країни, включеної в світовий художній контекст
10. Популяризація низки ідей, з якими працюватимуть митці та куратори
11. Поглиблення діалогу про необхідність змін у мистецькій та культурній освіті: відсутність сталої школи арт-критиків, кураторів, менеджерів мистецької сфери

Важливо враховувати, що цьогорічна Бієнале має 4 програми: основну, паралельну, освітню й дитячу, кожна з яких складається з низки подій.

Це визначає, по-перше, істотну кількість інформаційних приводів:

Дитяча програма – близько 10 (2 виставки навесні, 1 проект освітньої співпраці влітку, 3 виставки восени, низка майстер-класів та лекцій)

Освітня програма – 5-7 (3 проекти в період весна-літо, низка освітніх подій під час бієнале)

Паралельна програма – 3-7 приводів (анонси 3-4 проектів + реакція на них, їх розвиток і т. д.)

Основна програма – 10-15

Травень: 1. оглошення результатів опен-колу;

Літо: інформація про 2. основні майданчики, 3. побудову павільйону, 4. партнерський проект із Суспільним, 5. членів журі

Осінь: анонс відкриття бієнале, відкриття павільйону, приїзд знакових гостей, постфактум відкриття, презентація електронного видання, інформація про перформанси та проекти в міському просторі, реакція на ключові проекти, оголошення переможців тощо...

Ці задачі будуть вирішуватися наступним чином:

Робота зі ЗМІ:

- Написання та розміщення інформаційних матеріалів про окремі події у національних та регіональних ЗМІ
- Створення й розміщення низки аналітичних матеріалів для видань, що працюють з темами культури, мистецтва, креативної економіки, освіти, дитячого виховання тощо
- Створення й розміщення матеріалів популярного характеру (на кшталт інтелектуально-розважальних тестів, есеїстично-дослідницьких розповідей про знакових людей тощо)
- Залучення ЗМІ до створення телевізійних сюжетів – не лише під час самої Бієнале, але й у період підготовки
- Організація теле- та радіоефірів і друкованих інтерв'ю

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019

Бондарчук Я.О. за довільністю

- Запрошення ЗМІ на всі важливі події, створення умов для їх роботи
- За необхідності – проведення брифінгів та прес-конференцій

Нашими інформаційними партнерами вже стали:

національні видання Kcrydor, Chornozem, LB.ua, Збруч, Критика

Місцеві ЗМІ: UA: Харків, Kharkiv Today, ReadMe, Накипіло, My.Kharkov, Dozor Неделя, Справжня варт

Також ми плануємо в різних форматах працювати з такими ЗМІ як Фокус, Новое Время, УП Життя, Ruzhka.com, DTF Magazine, Platfor.ma, buro247.ua, Vogue, Delo.ua, Радіо Свобода, Громадське радіо, радіо UA:Культура, UA: Радіо Промінь: радіо Аристократи, місцевими – МедіаПорт, медіагрупа Об'єктив, канали АТН та Р1, запрошувати на ключові події власних кореспондентів каналів Суспільне, 1+1, 5, Інтер, Україна, Еспресо, 112 тощо.

Робота в соціальних мережах:

Ведення сторінок Бієнале на ФБ та в Інстаграмі, розміщення інформації в тематичних пабліках, проведення акцій, ініціювання дискусій тощо

Спецпроект:

Окремим і вкрай важливим пунктом стоїть низка освітніх програм про сучасне українське мистецтво взагалі і художників та художниць, представлених на Бієнале, зокрема.

Попередньо це 10 відеопрограм по 10-15 хвилин кожна

Проект буде створений у партнерстві з Суспільним мовленням та продакшн-студією "Лайм-лайн" і транслюватиметься як на каналах Суспільного мовника (регіональні філії та канал Культура), так і в соціальних мережах (самого Суспільного, Бієнале та партнерів).

Інформаційні матеріали

Частиною інформаційно-освітньої роботи також стануть мапи локацій Бієнале та інформаційні буклети.

Власне рекламна кампанія Бієнале включатиме:

- Зовнішня реклама (борди й сітілайти в місті і області)
- Реклама в метро та наземному транспорті
- Афіші різних подій Бієнале на афішних тумбах в місті та в різних закладах (університети, хаби й музеї, кав'ярні і т ін)
- Радіореклама
- Реклама в соціальних мережах (Фейсбук, Інстаграм)

Сайт

На етапі підготовки ми допрацюємо сайт, який може бути використаний для наступних Бієнале та міститиме інформацію не лише про розвиток проекту, а й про авторів і художні роботи і таким чином може бути використовуваний: для комунікації з іноземними партнерами, для вивчення українськими кураторами, критиками, дослідниками і студентами, для ознайомлення глядача з сучасними авторами і т д.

Спікерами й спікерками проекту, зокрема, будуть:

- Кураторська команда Бієнале (Анастасія Євсєєва, Борис Філоненко, Дарина Скринник-Миська, Катерина Філюк, Микола Коломієць та кураторки окремих проектів дитячої програми)
- Художники й художниці, що братимуть участь в основній програмі Бієнале (список буде сприлюднений в травні)
- Художники й художниці, представлені в паралельній програмі Бієнале (зокрема, Павло Маков, Тиберій Сільваші, Андрій Сагайдаковський)
- Художники й художниці дитячої програми Бієнале: учні й учениці студій Aza Nizi Maza, Малюва, Дарвіна 16
- Викладачі вищезазначених студій
- Оргкомітет Бієнале
- Лекторська й менторська команда освітньої програми. Список уточнюється. (Зокрема – лектори Школи медіаторів Бієнале: Алевт на Кахидзе, Ольга Тихонова, Ольга Балашова, Наталя Іванова, Марина Кафтан, Світлана Цуркан, Барбара Касакекя та інші)
- Журі Бієнале (список уточнюється)
- Експертна рада Бієнале (Тетяна Тумасян, Олена Червоник, Оксана Баршинова, Павло Гудімов, Влодко Кауфман, Павло Маков, Михайло Рашковецький)
- Представники й представниці харківських музеїв та інших культурних інституцій, залучених (або ні) до проекту

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Знакові події для української культури», 2019

Григорук А.О. за довіреністю

- Представники й представниці Міністерства культури України, Українського культурного фонду та Українського інституту
- Представники й представниці партнерських інституцій тощо

Ключовими поняттями, з якими ми будемо працювати, будуть:

Сучасне мистецтво, суспільний діалог, рефлексії, критичне мислення, свобода висловлювання, спротив цензурі і внутрішня цензура, демократизація, права людини, мистецтво як медіум і медіатор, взаємодія культурних інституцій, розвиток культурного поля і та ін,

та поняття й образи з кураторського концепту: сад, садівництво, садівник від культури, мапи для орієнтації, картина світу, спільний простір, зустріч, нові зв'язки, гармонізація, множинність форм, позитивний потенціал внутрішньої напруги, катастрофи, невинний потік змін, лад у світі тощо.

УКФ розглядає культуру як інструмент порозуміння і розвитку – і це одна з провідних думок нашої комунікаційної стратегії. Для нас Біснале – не самоціль, і ми прагнемо пояснити глядачеві й партнерам, що наша задача – не “виставити роботи художників”, а сприяти ціннісному об'єднанню спільнот та репозиціонуванню України на культурній карті світу. Важлива частина комунікації – налагодження міжінституційних зв'язків, взаємодії між різними секторами: громадськими організаціями, мистецьким середовищем, культурними інституціями, бізнесом та органами місцевого самоуправління, територіальними громадами. Як і УКФ, ми бачимо серед наших задач популяризацію українського мистецтва як в Україні, так і в світі, формування позитивного іміджу України (внутрішнього і зовнішнього), задоволення культурних потреб громадян України, актуалізацію і популяризацію національного культурного надбання – і наша комунікативна стратегія спрямована, в тому числі, на часткове вирішення й проговорювання і цих задач.



*Григорук Я.О.
за дописом.*

Програма	Подія	Етапи	Дати реалізації	Місце проведення	Відповідальні
Дитяча програма	Виставка "Гілки і руди". Михайло Івашура, Василь Верещакін	- дизайн поліграфії - організація відкриття виставки - робота зі ЗМІ та громадськості	травень 2019	Художня студія Aza Nizi Маза, вул. Чернишевська, 4	Ольга Філоненко, Микола Коломєць, Іванна Сибі-Якубова
Основна програма	Оголошення учасників та учасниць Бієнале	- інформування художників про результати - інформування громадськості про результати - комунікації із художниками - контроль виконання проєктів - студійні візити кураторів до митців - організація перемовин про роботу - проведення освітніх лекцій та мастер-класів для групи медіаторів	10.05.2019		Вікторія Бронза, Борис Філоненко, Дарина Скринник-Миська, Анастасія Євсєєва
Основна програма	Підготовка художніх проєктів	- проведення освітніх лекцій та мастер-класів для групи медіаторів - студійні візити медіаторів до харківських митців - самостійне дослідження матеріалу основного виставкового проєкту медіаторами - лекції від кураторів Бієнале для медіаторів - зустрічі медіаторів і художників-учасників Бієнале - створення плану-графіку роботи медіаторів - безпосередня робота медіаторів на всіх локаціях Бієнале	Травень, Вересень	Усі виставкові локації Бієнале	Борис Філоненко, Дарина Скринник-Миська, Анастасія Євсєєва Програми
Освітня програма	Школа медіаторів	- пошук волонтерів - проведення заходів для волонтерської команди - організація роботи волонтерів - пошук будівлі та домовленість із власниками та Департаментом комунального господарства	Травень-вересень	Усі виставкові локації Бієнале	Марія Волчонок, Вікторія Бронза
Усі програми	Організація волонтерського руху	- пошук будівлі та домовленість із власниками та Департаментом комунального господарства	Травень-вересень	Усі виставкові локації Бієнале	Олександр Кутенко, Ксенія Левада
Дитяча програма	Виставка дитячих плакатів у міському середовищі	- інформування ЗМІ та громадськості - відвідування кураторками Бієнале знакових для Варшави інституцій, які займаються візуальним мистецтвом, та подій, зокрема Варшавської Бієнале	Червень	Інтервенція у міський простір	Ольга Філоненко, Микола Коломєць, Іванна Сибі-Якубова, Тетяна Тумасян
Додаткові активності	Поїздка кураторок до Польщі за підтримки Інституту Адама Міцкевича	- комунікація із художницею та обговорення концепції - комунікація із адміністрацією Літературного музею - комунікація із громадськістю та залучення до проєкту - висадження рослин у саду Літературного музею із залученням громадськості - робота зі ЗМІ - відкриття проєкту	Червень	Варшава	Дарина Скринник-Миська, Анастасія Євсєєва, Марія Волчонок
Паралельна програма	Партисипативний проєкт Алевтини Кахідзе у саду літературного музею	- відкриття проєкту	Червень	Харківський літературний музей, вул. Багалія, 6	Марія Волчонок, Борис Філоненко



*дедугафенк 8.0,
за роб. фелікс'ю.*

Паралельна програма	Проект Божени Чагарової	- комунікація із Я-галереєю щодо показу проекту - комунікація із адміністрацією Художнього музею - створення експозиції - робота із ЗМІ та громадськості - відкриття виставкового проекту - комунікація із митцями - створення проекту - робота зі ЗМІ та громадськості	Середина вересня вул. Жон Мироносиць, 11	Харківський художній музей, вул. Жон Мироносиць, 11	Борис Філоненко, Марія Волгонюк
Паралельна програма	Проект взаємодії із харківськими муралами	- написання матеріалу експерси - створення графіку експерси - інформування громадськості та ЗМІ	Жовтень	Вулиця Харкова Готель Харків Старий квартал Південь Схід, 7 (Основна програма)	Борис Філоненко, Марія Волгонюк
Основна програма	Серія кураторських екскурсій виставкою Іолова виставка дитячої програми: Студія Аза Нізі Маза (Харків) тематична виставка, інтерактивна мапа міста, фотозона із історіями, котрі населяють сад, студія «Дарвіна 16» (Харків); Ілюстрації до поезії Серія Жадана; «Дитяча архітектура школа» (Харків); проект на тему «Місто-сад»; Творча майстерня «Малює» (Львів) графічні портрети українських дітячів культури	- дизайн та друк поліграфії - організації відкриття виставки - інформування ЗМІ та громадськості - дизайн та друк поліграфії - проведення відкриття виставки - інформування ЗМІ та громадськості - дизайн та друк поліграфії - проведення відкриття виставки - інформування ЗМІ та громадськості - комунікація із авторською книгою - організації презентації книги та тематичної лекції, спілкування із відвідувачами - інформування ЗМІ та громадськості - організації презентації книги та тематичної лекції, спілкування із відвідувачами - інформування ЗМІ та громадськості - дизайн та друк поліграфії - інформування ЗМІ та громадськості	17 вересня-31 жовтня 17 вересня-31 жовтня 17 вересня-31 жовтня 17 вересня-31 жовтня	Творча площа Hydro Loft, вул. Мистецтв, 15 Приватний будинок, вул. Гоголя, 7 Харківська міська художня галерея, Чернишевська, 15 Харківська міська художня галерея, Чернишевська, 15	Ольга Філоненко, Микола Коломєць, Іванна Сибіва-Якубова Ольга Філоненко, Микола Коломєць, Іванна Сибіва-Якубова Ольга Філоненко, Микола Коломєць, Іванна Сибіва-Якубова Ольга Філоненко, Микола Коломєць, Іванна Сибіва-Якубова
Дитяча програма	Виставка дитячих малюнків початку XX ст.	- комунікація із авторською книгою - організації презентації книги та тематичної лекції, спілкування із відвідувачами - інформування ЗМІ та громадськості - дизайн та друк поліграфії - інформування ЗМІ та громадськості	17 вересня-31 жовтня	Харківська міська художня галерея, Чернишевська, 15	Ольга Філоненко, Микола Коломєць, Іванна Сибіва-Якубова
Дитяча програма	Виставка дитячих робіт сучасних українських художників	- комунікація із авторською книгою - організації презентації книги та тематичної лекції, спілкування із відвідувачами - інформування ЗМІ та громадськості - дизайн та друк поліграфії - інформування ЗМІ та громадськості	17 вересня-31 жовтня	Харківська міська художня галерея, Чернишевська, 15	Ольга Філоненко, Микола Коломєць, Іванна Сибіва-Якубова
Дитяча програма	Презентація книги Франсуаза Барб'є-галль, "Як розмовляти з дітьми про мистецтво" та тематична лекція від авторки	- комунікація із авторською книгою - організації презентації книги та тематичної лекції, спілкування із відвідувачами - інформування ЗМІ та громадськості - дизайн та друк поліграфії - інформування ЗМІ та громадськості	Вересень-жовтень	Художня студія Аза Нізі Маза, вул. Чернишевська, 4	Ольга Філоненко, Микола Коломєць, Іванна Сибіва-Якубова
Дитяча програма	Презентація книги Андржея Хробока "Як творити галерею"	- комунікація із авторською книгою - організації презентації книги та тематичної лекції, спілкування із відвідувачами - інформування ЗМІ та громадськості - дизайн та друк поліграфії - інформування ЗМІ та громадськості	Вересень-жовтень	Художня студія Аза Нізі Маза, вул. Чернишевська, 4	Ольга Філоненко, Микола Коломєць, Іванна Сибіва-Якубова
Дитяча програма	Серія майстер-класів для дітей про фотографію (Владислав Краснощок та інші експерти)	- комунікація із авторською книгою - організації презентації книги та тематичної лекції, спілкування із відвідувачами - інформування ЗМІ та громадськості - дизайн та друк поліграфії - інформування ЗМІ та громадськості	Вересень-жовтень	Приватний будинок, вул. Гоголя, 7	Ольга Філоненко, Микола Коломєць, Іванна Сибіва-Якубова
Дитяча програма	Серія лекцій для дорослих "Як говорити із дітьми про мистецтво" від куратора дитячої програми Миколи Коломєця	- комунікація із авторською книгою - організації презентації книги та тематичної лекції, спілкування із відвідувачами - інформування ЗМІ та громадськості - дизайн та друк поліграфії - інформування ЗМІ та громадськості	Вересень-жовтень	Приватний будинок, вул. Гоголя, 7	Ольга Філоненко, Микола Коломєць, Іванна Сибіва-Якубова
Основна програма	Лекція від Девіда Еліота (журі Бієнале)	- комунікація із членом журі - організації приїзду та проживання члена журі - організації лекції - інформування ЗМІ та громадськості - комунікація із членом журі - обговорення теми лекції - організації приїзду та проживання члена журі - організації лекції - інформування ЗМІ та громадськості	23-26.09.2019	Запа для конференції у Держпром	Катерина Філоненко, Марія Волгонюк, Тетяна Тумасян, Катерина Багдасарян
Основна програма	Лекція від Юлії Ваганової (журі Бієнале)	- комунікація із членом журі - організації приїзду та проживання члена журі - організації лекції - інформування ЗМІ та громадськості	23-26.09.2019	Запа для конференції у Держпром	Катерина Філоненко, Марія Волгонюк, Тетяна Тумасян, Катерина Багдасарян

Висока честь
З.О.С.
за відвідування



Додаток №6

до Договору про надання гранту № 270755
від 23 травня 2019 року



Програма "Знакові події для української культури"

Назва Заявника: Молодіжна громадська організація "Мистецьке об'єднання Людина"
Назва проекту: Друга національна бієнале молодого сучасного мистецтва

	Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
1	Український культурний фонд	78%	2 790 500,00
2	Співфінансування* :	22%	770 015,70
2.1.	Кошти організацій-партнерів		
2.2.	Кошти місцевих бюджетів		
2.3.	Кошти інших інституційних донорів	22%	770 015,70
2.4.	Кошти приватних донорів		
2.5.	Власні кошти організації-заявника		
2.6.	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
	Всього	100%	3 560 515,70

*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.

Гондаришук Я.О.
за довіреністю



Назва заявника: Молодіжна громадська організація "Мистецьке об'єднання Людина, що грає"
Назва проекту: Друга національна біснале молодого сучасного мистецтва

Розділ: Підрозділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УКФ				Витрати за рахунок Співфінансування				Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)	ПРИМІТКИ
				Кількість/период	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)	6	Кількість/период	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=7*8)	9		
Стовпчик:	1	2	3	4	5	6		7	8	9		16	17
Розділ: I Надходження:													
Пункт:	1.1	Грант УКФ				2 790 500,00						2 790 500,00	
Пункт:	1.2	Місцевий бюджет				-						-	
Пункт:	1.3	Інші інституційні донори				-				770 015,70		770 015,70	
Пункт:	1.4	Приватні донори				-				-		-	
Пункт:	1.5	Власні кошти організації-заявника				-				-		-	
Пункт:	1.6	Кошти організації-партнерів				-				-		-	
Пункт:	1.7	Рейнвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)				-				-		-	
Всього по розділу I "Надходження":							2 790 500,00			770 015,70		3 560 515,70	
Розділ: II Витрати:													
Підрозділ:	2	Оплата праці											
Стаття:	2.1	Штатні працівники		5,50	6 992,00	38 456,00						38 456,00	
Пункт:	a	Хлестова Анастасія Володимирівна, event менеджер	місяців	5,50	6 992,00	38 456,00						38 456,00	
Стаття:	2.3	За договором ЦПХ								283 485,00		283 485,00	
Пункт:	1	Оплата праці художників всіх спеціальностей (65 осіб x 1 місяць x 4361,00)	осіб					65,00	4 361,00	283 465,00		283 465,00	
Всього по підрозділу:	3	Соціальні внески		5,50	6 992,00	38 456,00				283 485,00		321 921,00	
Стаття:	3.1	Соціальні внески з оплати праці	місяців	5,50	1 538,24	8 460,32		55,00	959,42	62 362,30		70 822,62	
Пункт:	a	ЄСВ	місяців	5,50	1 538,24	8 460,32		55,00	959,42	62 362,30		70 822,62	
Всього по підрозділу:	6	Витрати пов'язані з орендою		5,50	1 538,24	8 460,32		55,00	959,42	62 362,30		70 822,62	
Стаття:	6.3	Оренда транспорту						6 400,00	22,40	72 000,00		72 000,00	
Пункт:	a	Перевезення вантажним транспортом MAN 5 тн (виставкових експонатів, картин сучасного мистецтва, інсталяцій) за маршрутом м.Львів-м.Харків - м.Львів (з урахуванням роз'їзду по м.Львову та м.Харкову) (15.09.2019, 30.10.2019)	годин	*	*	*		4 000,00	11,40	45 600,00		45 600,00	Перевезення вантажним транспортом експозицій, інсталяцій та картин художників, не менш 26 з Києва та 14 робіт з Львова різних габаритів, матеріалів, деякі потребують особливого акуратного перевезення (роботи зі скла, наприклад), є габаритні інсталяції, що потребують багато місця для перевезення.

Богдариук Я.О.
Зав. проєктом



Пункт:	6	Перевезення вантажним транспортом MAN (картин сучасних художників, експонатів, інсталяцій) за маршрутом: м.Київ-м.Харків - м.Київ (15.09.2019, 30.10.2019)	годин				2 400,00	11,00	16 400,00	26 400,00	
Стаття:	6.5	Інші об'єкти оренди		15,00	22 500,00	337 500,00	-	-	-	337 500,00	
Пункт:	a	Проектор яскравістю 3000 до 3500 ANSI лм. (BenQ, Acer, Epson), базовий дозвіл 1024x768, панель 3'єднань: HDMI, VGA, USB, S-Video, композитний RCA - на період роботи експозиції, 45 днів, 500 грн за добу	шт.	15,00	22 500,00	337 500,00	-	-	-	337 500,00	В основній експозиції проекту - 55 художніх робіт. У сучасному візуальному мистецтві більшість творів вимагають наявності потужної техніки - проекторів, екранів, навушників, систем звуку. Прораховано, спираючись на заявки художників.
Всього по Підрозділу:	7	Витрати на харчування та напої		15,00	22 500,00	337 500,00	6 400,00	22,40	72 000,00	408 500,00	
Стаття:	7.1	Вид харчування або назва заходу або сніданок/обід/вечеря/кава-брейк тощо		-	-	-	239,00	650,00	61 850,00	61 850,00	
Пункт:	a	Послуги з харчування (45 художників, 5 діб - обід,вечеря по 125 грн.)	чол.	-	-	-	225,00	250,00	56 250,00	56 250,00	
Пункт:	б	Послуги з харчування (2 члени журі, 7 діб -обід,вечеря по 200 грн.)	чол.	-	-	-	14,00	400,00	5 600,00	5 600,00	
Всього по Підрозділу:	8	Матеріальні витрати		2,00	2 990,85	2 990,85	239,00	650,00	61 850,00	61 850,00	
Стаття:	8.2	Носії, накопичувачі		2,00	2 990,85	2 990,85	-	-	-	2 990,85	
Пункт:	a	Карта пам'яті Kingston 64GB microSDXC class 10 UHS-I U3	шт.	1,00	486,85	486,85	-	-	-	486,85	
Пункт:	б	Зовнішній жорсткий диск 2.5" 2TB Transcend (TS2TSJ25H3B)	шт.	1,00	2 504,00	2 504,00	-	-	-	2 504,00	
Стаття:	8.3	Матеріали для виконання художніх робіт та об'єктів		1 626,00	13 554,23	242 400,71	-	-	-	242 400,71	
Пункт:	1	Засоби кріплення	шт.	510,00	10,00	5 100,00	-	-	-	5 100,00	Прораховано спираючись на інформацію, подану в заявках від молодих художників на конкурс. Можуть бути зміни.
Пункт:	2	Фотодрук: Фото 8шт - 40x60см Фотодрук елементів картини Шовкодрук 2 шт. 70x60 Світлини (C-Print) монтажні на Dibond, 60x73см Світлини (C-Print), 100x66 Широкоформатний друк 5 фотографій 200x150 Фотошпалери 200x500	шт.	50,00	450,00	22 500,00	-	-	-	22 500,00	
Пункт:	3	Оформлення робіт у рами	м.	30,00	460,00	13 800,00	-	-	-	13 800,00	
Пункт:	4	Канцелярські товари: ніх	шт.	20,00	41,24	824,77	-	-	-	824,77	
Пункт:	5	Канцелярські товари: клейові пістолети та стержні	шт.	6,00	411,99	2 471,94	-	-	-	2 471,94	
Пункт:	6	Канцелярські товари: промисловий степлер	шт.	6,00	300,00	1 800,00	-	-	-	1 800,00	
Пункт:	7	Гіпа формовельний 40 кг	мішок	120,00	160,00	19 200,00	-	-	-	19 200,00	
Пункт:	8	Акрилові плити	шт	10,00	3 000,00	30 000,00	-	-	-	30 000,00	
Пункт:	9	Склякон, кг	кг	20,00	620,00	12 400,00	-	-	-	12 400,00	
Пункт:	10	Пінопласт Сарбруд 35 Ecotherm Fasad	куб.м.	14,00	866,00	12 124,00	-	-	-	12 124,00	
Пункт:	11	Дошка цільна 25x150x3000 мм сосна	м	300,00	73,00	21 900,00	-	-	-	21 900,00	
Пункт:	12	ДВП, 150x150	шт	25,00	200,00	5 000,00	-	-	-	5 000,00	

*Людмила Я.О.
за безсудовим*



Пункт:	13	Клей ПВА Композит 10 л	шт.	5,00	172,00	2 580,00					2 580,00
Пункт:	14	Полотно підрамники	м	100,00	360,00	36 000,00					36 000,00
Пункт:	15	Фарби, олія, 60 мл.	шт.	240,00	130,00	31 200,00					31 200,00
Пункт:	16	Пеналі різні	шт.	130,00	100,00	13 000,00					13 000,00
Пункт:	17	Штучний камінь	шт.	1,00	2 000,00	2 000,00					2 000,00
Пункт:	18	Друкарська машина	шт.	1,00	1 000,00	1 000,00					1 000,00
Пункт:	19	Пластмасова пал'яма	шт.	1,00	1 500,00	1 500,00					1 500,00
Пункт:	20	Конструкції-постаменти для зведеної інсталяції	шт.	2,00	1 500,00	3 000,00					3 000,00
Пункт:	21	Поліетиленова плівка (спреч-плівка 17*500 3,2г, товщиною 20 мм)	шт.	25,00	200,00	5 000,00					5 000,00
Стаття:	8.4	Інші матеріальні витрати				15 000,00					15 000,00
Пункт:	a	Аудіосистема для роботи медіаторів (мікрофон та портативна колонка)	шт.	15,00	600,00	9 000,00					9 000,00
Пункт:	б	Навушники	шт.	20,00	300,00	6 000,00					6 000,00
Всього по				1 623,00	16 545,00	260 391,56					260 391,56
Підрозділ:	9	Поліграфічні послуги									
Стаття:	9.1	Послуги із виготовлення - із розрахунку на 15 подій		4 690,00	1 691,20	103 420,00	3 115,00	339,00	191 338,40		294 758,40
Пункт:	1	Друк скролів та беклайтів, формат 3,1х2,2	шт.	10,00	1 050,00	10 500,00					10 500,00
Пункт:	2	Друк постерів паперових (1,2*1,8 м) - для розміщення на	шт.				300,00	180,00	54 000,00		54 000,00
Пункт:	3	Друк брошур Оскільки ми розраховуємо на понад 10 000 відвідувачів, то, за досвідом попередніх проектів, тираж у 4500 екземплярів є оптимальним.	шт.	4 500,00	7,20	32 500,00					32 500,00
Пункт:	4	Друк буклетів	шт.								
Пункт:	5	Друк афіші ф / А2	шт.				1 500,00	46,00	69 000,00		69 000,00
							1 250,00	48,00	60 000,00		60 000,00
Пункт:	6	Друк дипломів (для вручення учасникам Бієнале)	шт.				65,00	65,00	4 225,00		4 225,00
Пункт:	7	Друк банерів Банери мають бути різних форматів в залежності від локацій. Передбачається близько 12 різних локацій, на кожній з них має бути банер формату 2х3 м. Крім того, планується друк press wall, а також виготовлення банерів для зовнішньої реклами.	шт.	50,00	600,00	30 000,00					30 000,00



Виконав: [Signature]

Пункт:	8	Послуги копірайтера	1800 символів/130 сторінок	30,00	234,00	30 420,00				30 420,00	при розрахунку 130 грн за 1000 символів, формат А4 вміщує приблизно 1800 символів, що коштує 234 грн. приблизно 130 сторінок текстів статей для профільних видань, тематичні інтерв'ю, наповнення сайту цікавими подробицями з перебігу події.
Пункт:	9	Інші поліграфічні послуги	шт.							-	
Пункт:	10	Суверенна продукція, нанесення зображення.	шт.					30,00	137,11	4 113,40	
Всього по Підрозділ:	10	Послуги з просування		4 690,00	1 891,20	103 420,00	3 175,00	339,00		191 338,40	294 758,40
Пункт:	а	Фотодокументація /15 днів роботи фотографа під час роботи експозиції в період з 15.09.2019 по 31.10.2019 на всіх локаціях з наступною обробкою та підготовкою фото для публікації у ЗМІ, для розміщення фотоматеріалів на сайті в тому числі, для рекламних проєктів/заядано до співпраці ФОП	днів	15,00	4 050,00	60 750,00				-	Ми повинні отримати фотодокументацію не лише всіх подій Бієнале (понад 40), а й усіх представлених робіт. Також фото потребують постобробки для використання на сайті тощо. Вже зараз в межах Бієнале працюють дві програми - освітня і дитяча. В травні до медіаторів приїде польська лекторка, а в межах дитячої програми - відбудеться виставка Михайла Івашури та Васи Верещатіна. Дієльця подій відбудеться до початку Бієнале, близько 15 - під час основного проєкту. Тобто, нам потрібно задокументувати 20 подій по 3 години та відзняти 55
Пункт:	б	Фотодокументація /3 дні роботи фотографа в травні - приїзд до медіатора польської лекторки, виставки Михайла Івашури та Васи Верещатіна в межах програми Бієнале з наступною обробкою та підготовкою/заядано до співпраці ФОП	днів	3,00	4 050,00	12 150,00					12 150,00
Пункт:	в	Фотодокументація/4 дні роботи фотографа з фіксацією подій у школі медіаторів - приїзд лекторів з лекціями з наступною обробкою та підготовкою для публікації / заядано ФОП	днів	4,00	4 050,00	16 200,00					16 200,00
Пункт:	г	Фотодокументація/3 дні роботи фотографа з виставки дитячого малюнку та плакату з наступною обробкою та підготовкою фото - заядано ФОП/	днів	3,00	4 050,00	12 150,00					12 150,00
Пункт:	г	Відеореєстрація відкриття та закриття Бієнале в розрахунок 5 хв змонтованого ролика кожної події / заядано ФОП	штук	2,00	8 000,00	16 000,00					16 000,00
Пункт:	д	Відеореєстрація відкритих лекцій від 5 міжнародних журі та 2 міжнародних експертів з розрахунок 5 хвилин заядано ФОП	штук	7,00	6 500,00	45 500,00					45 500,00
Пункт:	е	Відеореєстрація репортаж про перебіг подій на Бієнале, виставкових майданчиків/ заядано ФОП	штук	1,00	8 000,00	8 000,00					8 000,00
Пункт:	є	SMM Просування в соцмережах фейсбук, інстаграм / заядано ФОП	міс	5,50	8 150,00	44 825,00					44 825,00
Пункт:	ж	SEO оптимізація сайту /заядано ФОП	послуга	1,00	4 000,00	4 000,00					4 000,00



 МО. КУЛЬТУРИ ТА НАСЛІДСТВА

 РОЗДІЛ РЕГІОНАЛЬНОГО РОЗВИТКУ

 "МІДІА-ЦЕНТР"

 ОБ'ЄДНАННЯ

 "ПРОДЮСЕРСТВО"

 Харківська обл.

 2019.09.18

 Підпис: [Підпис]

 За довіреністю

Пункт:	Г	Послуги PR-агенції / задіяно ФОП - налагодження партнерських комунікацій; - випрацювання стратегії партнерства - розробка й верстка буклетів-презентацій проекту - оформлення партнерських пропозицій, ведення кореспонденції - робота з громадськими організаціями, культурними інституціями й проектами, випрацювання програм партнерства й інформаційного включення їх у проект - проведення презентацій проекту для різних аудиторій - робота з комерційними партнерами – розробка програм інтеграції партнера в проект	міс	5,50	8 720,00	47 960,00			47 960,00
Пункт:	Й	Послуги PR-агенції / задіяно ФОП Розробка й реалізація чотирьох PR-стратегій відповідно до програм Біснеле: основної, паралельної, дитячої та освітньої протягом усього періоду проекту - випрацювання комунікаційної стратегії проекту - налагодження взаємодії з інформпартнерами - випрацювання форматів інформаційних та аналітичних матеріалів - координація роботи авторів - координація роботи менеджера зі ЗМІ - контроль над усіма аспектами проекту, що мають репутаційну й інформаційну цінність	послуга	1,00	48 000,00	48 000,00			48 000,00
Пункт:	К	Послуги PR-агенції / задіяно ФОП Послуги зв'язків зі ЗМІ - написання прес-релізів, анонсів та інших інформаційних матеріалів - написання аналітичних матеріалів, інтерв'ю тощо - розміщення матеріалів у ЗМІ - оновлення баз ЗМІ, пошук нових авторів, нових можливостей для розміщення інформації - запрошення ЗМІ на події - організація зйомок, ефірів та інтерв'ю - моніторинг повідомлень у ЗМІ - реакція на можливі негативні повідомлення	міс	5,50	10 900,00	59 950,00			59 950,00
Пункт:	Л	Послуги PR-агенції / задіяно ФОП Реалізація партнерських проектів: зі спонсорами (розробка та втілення акцій, які б дозволили інтегрувати партнера в проект – дискусії, арт-проекти, інформамітанії тощо), з іноземними інституціями, з культурними інституціями Харкова, спецпроекти з медіа	міс.	4,00	7 000,00	28 000,00			28 000,00
Пункт:	М	Послуги PR-агенції / задіяно ФОП Модерація заходів протягом всього періоду Біснеле: - відкриття виставок - дискусії, круглі столи - інтерактивні освітні програми тощо	заходів	22,00	1 400,00	30 800,00			30 800,00
Пункт:	Н	Послуги PR-агенції / задіяно ФОП Послуги літературного редагування і коректури текстів для ЗМІ	послуга	1,00	12 000,00	12 000,00			12 000,00
Пункт:	О	Розробка і втілення маркетингової стратегії / Координація щодо розробки макетів, надання необхідної інформації, узгодження, контроль відповідності до українського законодавства, кількості та формату між оргкомітетом, кураторами та дилайнером/ задіяно ФОП/	годин	40,00	400,00	16 000,00			16 000,00



*Григорук ЯО,
За добросамістю.*

Пункт:	п	Розробка і втілення маркетингової стратегії /Менеджмент розміщення зовнішньої реклами (підбір площин, координація з підрядником, фотографії і т.ін.) та розміщення реклами на партнерських локаціях. Сплайти – Близько 30 шт Банери – від 5 штук Реклама в метро – від 10 штук Афіші - відкриття Біенале (загальний постер проекту) (300 шт для розміщення на міських афішних тумбах, 50 – у партнерських локаціях, 50 – в університетах та гуртожитках, 30 – постери для подарунків та звітності =430 шт) - афіша щодо нагородження переможців – закриття Біенале (300 шт для розміщення на міських афішних тумбах, 50 – у партнерських локаціях, 100 – в університетах та гуртожитках, 15 – постери для подарунків та звітності = 415 шт) Партнерські локації – це 12 локацій самої біенале, музеї, хаби, коворкінг та кав'ярні, де збирається наша цільова аудиторія, + обласна й міська адміністрації І по 45 шт (партнерські локації та університети) для інших 9 подій.	годин	15,00	400,00	16 000,00	34 000,00	34 000,00
Пункт:	р	Розробка і втілення маркетингової стратегії /Розміщення радіореклами: ролик довжиною 30 секунд, ротация на 5-ти радіостанціях протягом одного тижня, кількість виходів на кожній радіостанції 30: UA:Культура, Українське радіо, Аристократи, М FM, Kiss FM /задіяно ФОП	годин	40,00	400,00	16 000,00		16 000,00
Всього по підрозділу:				245,50	140 070,00	512 285,00		512 285,00
Підрозділ:	11	Створення web-ресурсу						
Пункт:	а	Допрацювання сайту-визитки до повноцінної версії /Хостінг/ послуга	послуга	1,00	315,00	315,00		315,00
Пункт:	б	Допрацювання сайту-визитки до повноцінної версії /Розділ з розкладом усіх подій - дайджест 12 робочих годин, програмування - 24 години (далі вказуємо цифри, що значить - кількість годин) задіяно ФОП	годин	36,00	270,00	9 720,00		9 720,00
Пункт:	в	Допрацювання сайту-визитки до повноцінної версії/фільстрація розкладу за програмою та локаціями - 6, 6 задіяно ФОП	годин	6,60	270,00	1 782,00		1 782,00
Пункт:	г	Допрацювання сайту-визитки до повноцінної версії/ Створення сторінок окремих програм - 15, 10 задіяно ФОП	годин	25,00	270,00	6 750,00		6 750,00
Пункт:	г'	Допрацювання сайту-визитки до повноцінної версії/фільстрація розкладу за програмою та локаціями - 6, 6 задіяно ФОП	годин	6,60	270,00	1 782,00		1 782,00
Пункт:	д	Допрацювання сайту-визитки до повноцінної версії /Сторінка події в програмі - 0, 3 Можливість зміни датування заднім числом - 5 Мапа біенале - 3, 3 Створіння евалюації продукції - 10, 6 задіяно ФОП	годин	36,00	270,00	9 720,00		9 720,00

У К Р А І Н А

МОЛОДІЖНА ГОМАДСЬКА



*Договір № 9.0.
за дебієнтсько.*

Пункт:	6	Бухгалтерські послуги у зв'язку з великим обсягом робіт, пов'язаних з виконанням проекту такого масштабу плануються залучити спеціалістів високого рівня, які на протязі 6 місяців будуть надавати послуги з обробки усієї фінансової документації, веденні бухгалтерської, комунікації з контрагентами та переговорами з ними, пошуку в обговореннях з останніми найоптимальніших цінових рішень при отриманні якісних послуг від них/згідно ФОП	місяців	5,50	6 000,00	33 000,00	33 000,00
Пункт:	в	Послуги юридичної компанії /юридичного супроводу Біенале, що включають надання усіх письмових консультацій з правових питань, пов'язаних з організацією, підготовку листів, заяв, інформаційних довідок для комунікації з органами державної на комунальної влади, підготовка договорів з підрядниками, договорів та меморандумів з партнерами та співорганізаторами, виписка та аналіз наданих контрагентами документів, підготовка довіреностей, участь у нарадах, мітапах, презентаціях для оперативного та поточного консультування тощо / протягом 6 місяців/6,8 годин в місяць/	місяців	40,80	1 250,00	51 000,00	51 000,00
Пункт:	г	Аудиторські послуги - ініціативний вид перевірки /підрахунок матеріальних активів, перевірка документів на правильність заповнення та розрахунків, перевірка законності та достовірності господарських операцій; сканування бухгалтерських документів, проведення аналітичних тестів; опитування клієнтів та ін. / Написання аудиторського висновку фірмою, яка надає аудиторські послуги	днів	15,00	4 500,00	67 500,00	67 500,00
Всього по підрозділу 14 "Адміністративні витрати":							
Підрозділ:	14	Інші прямі витрати				201 000,00	201 000,00
Стаття:	14.1	Партнерський проект разом з Суспільне:ІА. Висотовлення циклу відомості про художників Біенале для трансляції на суспільному мовнику.		155,00	23 600,00	282 000,00	282 000,00
Пункт:	а	Координація національного партнерства з Суспільним - випрацювання формату - координація підрядників - адаптація кураторських текстів до телеформату - підбір матеріалів - контроль якості та партнерських зобов'язань	годин	125,00	400,00	50 000,00	50 000,00
Пункт:	б	Відеозйомка 10 випусків програм для телебачення по 10 хвилин	шт.	10,00	10 200,00	102 000,00	102 000,00
Пункт:	в	Монтаж 10 випусків програм для телебачення по 10 хвилин	шт.	10,00	8 000,00	80 000,00	80 000,00
Пункт:	г	Комп'ютерна обробка та заведення 10 випусків програм для телебачення по 10 хвилин	шт.	10,00	5 000,00	50 000,00	50 000,00
Стаття:	14.2	Витрати на послуги охоронної агенції		1 080,00	216,25	30 000,00	30 000,00
Пункт:	а	Послуги охоронної агенції (фізична охорона до 4-х охоронців, протягом 45 днів - до 18 00-75,59 грн за годину)	годин	405,00	73,52	29 775,90	29 775,90
Пункт:	б	Послуги охоронної агенції (фізична охорона до 4-х охоронців, протягом 45 днів - вечірки - 81,95грн. за годину з 18:00 до 23:00)	годин	225,00	81,94	18 436,50	18 436,50
Пункт:	в	Послуги охоронної агенції (фізична охорона до 4-х охоронців, протягом 45 днів - нічна - 95,59 грн. за годину з 23:00 до 9:00)	годин	450,00	92,86	41 787,90	41 787,90
Стаття:	14.3	Послуги дизайну поліграфії		-	-	135 250,00	135 250,00
Пункт:	а	Дизайн, макетування, верстка електронного видання для розміщення на сайті/згідно ФОП	сторінок	150,00	235,00	35 250,00	35 250,00



Окрім поточної поліграфічної продукції ми хочемо задокументувати перебіг та результати такої події національного масштабу у вигляді публіцистичної вишитої артефакту.

30 900 000,00

Копія з електронного архіву, яка є доступною онлайн на нашому сайті. Може бути передана для поширення Укр. Українському інституту. Вузам тощо.

б	У межах основної та паралельної програм: Дизайн бордів, спіллайт, загального постеру до Бієнале, окремих постерів до відкриття та закриття, постер виставки в Ботсаду, Some In, Художньому музеї, Худпромлофті, Ліпмузеї, на Гоголя, дизайн та макетування програми разом з картою подій та локацій, пакет навігації, кавери для соціалмедіа, веб-банери, картини для соціалмедіа, листівки, візитівки, "пауки", експлікації до художніх робіт /заявлено ФОП	послуга	1,00	40 000,00	40 000,00				
в	У межах дитячої програми: Дизайн спіллайта, постер до плакатної виставки, постер до виставки івашури та Верещатина, три постера до лекційної програми, "пауки", кавери для подій у фейсбуці /заявлено ФОП	послуга	1,00	20 000,00	20 000,00				
г	У межах освітньої програми: Дизайн загального постеру для освітньої програми, дизайн трьох постерів для різних напрямків освітньої програми, дизайн інформаційної брошури для медіаторів, кавери для соціалмедіа /заявлено ФОП	послуга	1,00	20 000,00	20 000,00				
г	Дизайн сувенірної продукції: Комплект листівок, сумки тшанеї та банерні, пляшки для води, чашки, футболки, світшоти, наліпки /заявлено ФОП	послуга	1,00	20 000,00	20 000,00				
Стаття:	14.4 Інші прямі витрати		1 393,00	355 628,73	764 068,12				764 068,12
Пункт:	1 Банківська комісія за переказ	місяць	5,50	48,00	264,00				264,00
Пункт:	2 Розрахунково-касове обслуговування	місяць	5,50	240,73	1 324,00				1 324,00
Пункт:	3 Інші банківські послуги	місяць	5,50	190,00	1 045,12				1 045,12
Пункт:	4 Організація події: написання та укладення сценарію, запрошення спікерів заявлено ФОП	послуга	1,00	9 000,00	9 000,00				9 000,00
Пункт:	5 Організація події: забезпечення наявності сцени та виконання технічного райдеру /заявлено ФОП	послуга	1,00	30 000,00	30 000,00				
Пункт:	6 Організація фуршету під час відкриття з розрахунку 100 грн/людину, 250 осіб /заявлено ФОП	послуга	1,00	25 000,00	25 000,00				
Пункт:	7 Організація події: Ведення переговорів з потенційними партнерами проекту (державними та муніципальними органами, підприємствами, установами та організаціями усіх форм власності). Створення та координація роботи волонтерської команди Бієнале Комунікація з запрошеними експертами, дипломатами, журналістами. Вирішення непередбачуваних та конфліктних ситуацій. Заявлено ФОП	місяць	5,50	5 550,00	30 525,00				30 525,00
Пункт:	8 Координація між 12 локаціями Бієнале щодо втілення кураторських рішень. Визначення потреб кожного простору, комунікація з представниками на місцях, забезпечення безперервної роботи під час проведення Бієнале заявлено ФОП	місяць	1,00	8 000,00	8 000,00				8 000,00
Пункт:	10								
Пункт:	11 Координація втілення конкурсних робіт на етапі продакшену, складання угод з підрядниками, вибір найкращих пропозицій щодо реалізації, узгодження з художниками (65 осіб), підбір та закупівля необхідних матеріалів для виконання художніх проектів згідно до кошторису та проектних заявок заявлено ФОП	місяць	2,00	6 000,00	12 000,00				12 000,00
Пункт:	12 Послуги з формування команди журі та запрошення їх до співпраці, організація їх перебування у місті з відшкодуванням їх витрат (5 осіб). Координація роботи журі щодо відбору художників та загального перебування у Харкові заявлено ФОП	послуга	1,00	95 000,00	95 000,00				95 000,00
Пункт:	13 Узгодження основного та додаткового приміщення для Другої Бієнале молодого мистецтва /заявлено ФОП	годин	57,00	310,00	17 670,00				

Володарчук Я.О.
За державні гроші



Дослідження й експериментальні розробки у сфері суспільних і гуманітарних наук (кураторське дослідження)

[illegible]

Воздачу 20.
за год. 1881/82.



Пункт:	34	Послуги щодо проектування експозиційного простору	послуга	1,00	80 000,00	80 000,00	-	80 000,00	У зв'язку з тим, що Біснале в Харкові не має власного приміщення, географія події досить широка – задіяно 15 партнерських локацій. Основним простором має стати близько 2500 кв. метрів у приміщенні готелю Харків на площі Свободи. Цей простір довгий час не використовувався і ніколи не був експозиційним, тож потребує значних втручань для перетворення його на сучасний виставковий майданчик. Зазначимо, мова йде саме про обладнання виставкового простору, не про ремонтні роботи, котрі здійснює сам власник. Крім того, навіть пристосований простір так чи інакше потребує експозиційної архітектури для проектів такої складності. Задача архітектурної фірми: -визбудувати проект експозиції, враховуючи наявні об'єкти та запропонувати такий проект на угодження. -визначити шляхи реалізації архітектурної пропозиції та окреслити коло і терміни необхідних робіт. -прорахувати напрямки потоків відвідувачів, запропонувати експозиційний шлях та ознайомити з ним команду кураторів та організаторів. -запропонувати експозиційне рішення для деяких проектів.
Всього по підрозділу 14 "інші прямі витрати":				2 628,00	379 477,05	1 271 316,12	-	1 271 316,12	
Всього по						2 790 500,00	770 015,70	3 560 515,70	

~~Chad~~



Prezident A.O.
za god. festivala,

РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ